TOUCH display

Ravelli®

il fuoco intelligente

fr

MANUEL UTILISATEUR

PORTABLE TOUCH RADIO

MODÈLE POÊLE

NO. MATRICULE PÔLE

DATE D'INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE

RÉFÉRENCE ASSISTANCE

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

INTRODUCTION **3**

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ **4**

GÉNÉRALITÉ **5**
Qu'est ce que les granulés de bois 5
Comment est faite une chaudière 6
La combustion 6
Dispositifs de sécurité 7
Normes et directives techniques 7

INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE **7**
Recommandations pour l'installation 7
Installations admises 7
Vérification de la compatibilité de l'installation 8
Prise d'air 8
Canal de fumée et raccords 8
Conduit de cheminée 8
Plaque de cheminée 9
Cheminée (UNI 7129/08) 9
Essai et mise en service 11
Documentation complémentaire et informations à l'utilisateur 11
Périodicité des activités de manutention 11
Exemples d'installation d'un poêle/thermo-poêle/poêle à pellet 15
Exemples d' installation d'un insert/thermocheminée à pellet 17

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES **18**
Raccord électrique 18
Ce qu'il faut vérifier avant d'allumer la chaudière 18
Charge du pellet 18
Description du portable 18
Insertion des batteries dans le portable 19
Initialisation du portable 19
Description du display 20
Réglage de la date et de l'heure 21
Chargement de la tarière 21
Réglage de la température et de la puissance de travail 21

ALLUMAGE DE L'APPAREIL **22**
Séquence des phases d'allumage 22
Ce qui se passe en cas des batteries déchargées 22

PHASES DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL **22**
La modulation 22
Confort climat 23

DESCRIPTION DES FONCTIONS DU MENU **24**
Chrono-thermostat 24
Set AIR/PELLET 24
Mode Poêle 25

Réglages **26**
Capacité thermostat 26

fr

MANUEL UTILISATEUR
PORTABLE TOUCH RADIO

Contraste 26
Version fw 27
Langue 27
Canalisation unique 27
Gestion 28
Ventilation (gestion manuelles) 28
Température (gestion automatique) 29
Volume 29
Visualisation état canalisation unique 30
Canalisation double 30
Gestion 30
Ventilation (gestion manuelles) 31
Température (gestion automatique) 32
Volume 32
Visualisation état canalisation unique 33

SCHÉMA SYNTHÉTIQUE PHASES DU POÊLE 34

POP UP DE SIGNALISATION 34

ALARMES(TABLEAUX CODES DE RÉFÉRENCE) 34

NETTOYAGE À LA CHARGE DE L'UTILISATEUR 36
Nettoyage des superficies 36
Nettoyage du brasier à effectuer avant chaque allumage 36
Nettoyage du tiroir cendres 37
Nettoyage de la vitre 37
Démarrage manuel du nettoyage du faisceau tubulaire 37
Nettoyage de la vermiculite intérieure(Firex 600) 37

GARANTIE 38
Certificat de garantie 38
Conditions de garantie 38

INFORMATIONS ET PROBLÈMES 38

SCHÉMA ÉLECTRIQUE CARTE MÈRE 39

INTRODUCTION

Attention. On conseille de lire attentivement ce manuel, qui décrit toutes les opérations indispensables pour un parfait fonctionnement de la chaudière.
Avertissement. Les normes relatives à l'installation et au fonctionnement contenues dans ce manuel peuvent se différencier aux normes en vigueur sur place. Dans ce cas il faudra toujours respecter les indications des autorités compétentes du lieu. Les dessins reportés dans ce manuel sont indicatifs, pas en échelle.
Information. L'emballage que nous avons utilisé offre une bonne protection contre des éventuels dégâts dû au transport. Contrôlez dans chaque cas la chaudière toute de suite après la consigne; en cas d'éventuels dégâts visuels, informez immédiatement votre revendeur Ravelli.
Description manuel d'utilisation et d'entretien. Avec ce manuel d'utilisation et d'entretien, Ravelli veut fournir à l'utilisateur toutes les informations concernant l'utilisation sécuritaire du poêle, afin d'éviter des dommages matériels ou des personnes ou des parties du même poêle.
On vous prie de lire attentivement ce manuel avant l'utilisation et avant quelconque intervention sur le produit.

MISES EN GARDE

Les poêles Ravelli sont fabriqués avec un soin particulier pour chaque composant, de façon à protéger soit l'utilisateur soit l'installateur du danger des éventuels accidents. On recommande au personnel autorisé de prêter une attention particulière aux liens électriques après chaque intervention effectuée sur le produit. L'installation doit être effectuée par un personnel autorisé, qui devra fournir à l'acheteur une déclaration de conformité du système en prenant l'entière responsabilité de l'installation définitive et par conséquence d'un bon fonctionnement du produit installé. Il est nécessaire de prendre en compte toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales du pays dans lequel vous avez installé l'appareil. Il n'y aura aucune responsabilité de la part de Ravelli Srl en cas de non-respect de ces précautions.

Ce manuel d'instructions est une partie intégrante du produit: assurez-vous qu'il est toujours avec la chaudière, même s'il est donné à un autre propriétaire ou utilisateur, ou transféré à un autre endroit. S'il est endommagé ou perdu, demander une copie du manuel au service technique. Cette chaudière doit être utilisé pour les utilisations pour lesquelles elle a été expressément conçue. Ne pas utiliser l' appareil comme un incinérateur ou pour n'importe quel but autre que celui pour lequel il a été conçu. Elle est exclue toute responsabilités contractuelles et extra-contractuelles du fabricant pour les dommages causés aux personnes, animaux ou choses, suite à une mauvaise installation, un réglage, un entretien et une utilisation abusive. Rien d'autre comme carburant en dehors du pellet doit être utilisé. Ne pas utiliser des combustibles liquides. Après avoir retiré l'emballage, vérifier l'intégrité et de l'état complet du contenu. Tous les composants électriques de la chaudière ne peuvent être remplacés que par un centre d'assistance technique agréé avec des pièces d'origine. La manutention de la chaudière doit être effectuée au moins une fois par an, et prévue à temps avec le centre d'assistance technique. Ne faire aucune modification non autorisée à l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, n'oubliez pas que:

- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec un manque d' expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
- Nous recommandons de pas avoir de contact avec la chaudière lorsque vous êtes pieds nus ou avec des parties humides du corps;
- Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans l' autorisation ou les indications de Ravelli Srl.
- Il est interdit d' installer l'appareil dans des petites salles, chambres à coucher, environnements avec des atmosphères explosives, etc.
- Il est recommandé de ne pas verser du pellet directement dans le brasier avant l'allumage;
- L'appareil fonctionne exclusivement avec des granulés de bois, ne pas alimenter la chaudière avec un combustible différent.

Lorsque la chaudière est en fonctionnement elle peut être très chaude au toucher, en particulier sur ses surfaces extérieures: manœuvrer avec attention pour éviter des brulures. Le poêle a été conçu pour fonctionner dans toutes les conditions météorologiques; dans le cas de conditions particulièrement défavorables (vent, gel) ils pourraient intervenir des systèmes de sécurité qui mènerait le chauffage à s'éteindre.
Si cela se reproduit, contacter d'urgence le service d'assistance technique et, dans tous les cas, ne pas désactiver les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

La chaudière doit être installée et testée par du personnel spécialisé et formé par la maison mère. On vous prie de lire attentivement ce manuel d'utilisation et manutention avant d'installer et de faire fonctionner la chaudière. Si vous avez besoin de clarifications, contactez votre revendeur Ravelli Srl le plus proche. La chaudière doit être située à l'intérieur des environnements domestiques, jamais à l'extérieur. La chaudière est commandée par une carte électronique qui permet une combustion entièrement automatique et contrôlée: en effet, son dispositif de commande ajuste la phase d'allumage, les 5 niveaux de puissance et la phase de coupure, assurant un fonctionnement sûr. Une grande partie de la cendre tombe dans le bac de récupération à travers le panier utilisé pour la combustion des pellets. Contrôler
Vérifier le nettoyage quotidien du panier; il existe sur le marché différents types de pellets de qualité différente qui peut laisser des résidus difficiles à enlever.
La vitre est équipé d'une ventilation spéciale pour l'auto-nettoyage: mais vous ne pouvez pas éviter une légère patine grisâtre sur le verre après quelques heures de fonctionnement. Comme mentionné précédemment, la chaudière doit être alimentée par des pellets de 6 mm de diamètre, mais il pourrait aussi travailler avec de granulés de différent diamètres, dans ce cas, contactez votre revendeur pour obtenir des conseils techniques Ravelli.

ATTENTION

- Préparer l'emplacement d'installation de la chaudière conformément aux règlements locales, nationales et européens.
- La chaudière doit être utilisée uniquement avec des granulés de qualité avec un diamètre de 6 mm, comme décrit dans le chapitre dédié.

Le fonctionnement n'est pas possible avec du bois traditionnel.

Il est interdit d'utiliser la chaudière comme un incinérateur. ALERTE INCENDIE!

- **L'installation, le raccord électrique, le contrôle du fonctionnement et de l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et autorisé.**
- **Une installation incorrecte ou un mauvais entretien (non conformes aux informations contenues dans ce livret) peuvent causer des dommages aux personnes ou aux biens. Dans cette condition RAVELLI SRL est exclue de toute responsabilité civile ou pénale.**
- Avant d'effectuer le raccordement électrique de la chaudière, il doit être effectué le raccordement des tuyaux d'échappement (spécifiques pour les poêles à granulés, pas d'aluminium) avec la cheminée.
- La grille de protection, placée à l'intérieur du réservoir de pellets, doit jamais être supprimé.
- Dans l'environnement où est installée la chaudière, il doit y avoir un échange d'air suffisant.
- Ne jamais ouvrir la porte de la chaudière pendant le fonctionnement. ALERTE INCENDIE!
- **Il est interdit de faire fonctionner la chaudière avec la porte ouverte ou la vitre brisée.** ALERTE INCENDIE!
- Lorsque la chaudière est en fonctionnement, il y a une forte surchauffe des surfaces, de la vitre, de la poignée et des tuyaux: lors de l'utilisation, ces pièces peuvent être touchés que par des protections adéquates.
- **Ne pas allumer la chaudière sans avoir effectué l'inspection quotidienne comme décrit dans le chapitre MANUTENTION**
- **Ne pas mettre de linge à sécher sur la chaudière. Tout éventuel étendoir et similaires doivent être maintenus à une distance appropriée de la chaudière.** ALERTE INCENDIE!
- Suivre attentivement le programme d'entretien.
- Ne pas éteindre la chaudière en débranchant la connexion électrique du réseau.
- Ne pas nettoyer la chaudière jusqu'à refroidissement complet de la structure et de cendres.
- Exécuter toutes les tâches avec la plus grande sécurité et calme.

Responsabilité

Avec la livraison de ce manuel, Ravelli srl décline toute responsabilité, civile ou pénale, pour les accidents dus au manque
du respect des instructions qui y sont contenues.
Ravelli srl décline toute responsabilité pour une utilisation inappropriée de la chaudière, une mauvaise utilisation par l'utilisateur, par
modifications et/ou réparations pas autorisées, par l'utilisation de pièces non d'origine.

Le fabricant décline toute responsabilité civile ou pénale résultant directement ou indirectement de:

- peu d'entretien;
- le non-respect des instructions contenues dans le manuel;
- utilisation non conforme aux directives de sécurité;
- installation non conforme à la réglementation en vigueur dans le pays;

- installation par un personnel non qualifié et non formé;
- Les modifications et les réparations non autorisées par le fabricant;
- l'utilisation de pièces non d'origine;
- événements exceptionnels.

Pièces de rechange
Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Ne pas attendre jusqu'à ce que les composants sont usés avant de le Remplacer un composant usé avant qu'il ne soit complètement détruit pour éviter toutes blessures causées par la défaillance soudaine des composants. Effectuer des vérifications périodiques de maintenance comme décrit dans le chapitre.

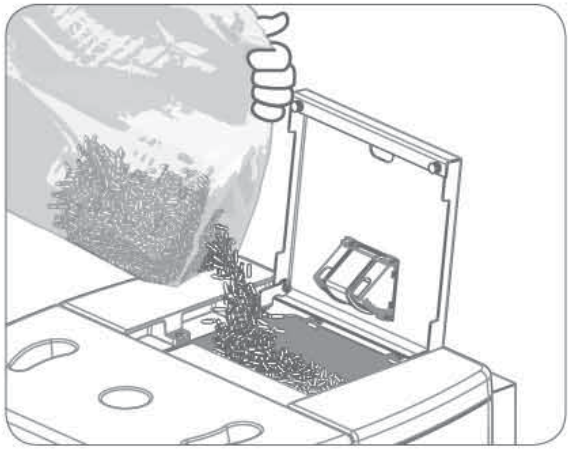
GÉNÉRALITÉ

Qu'est ce que sont les granulés de bois?
Le pellet est composé de sciure et de copeaux de bois produits dans la menuiserie. Le matériel utilisé ne peut pas contenir aucune autre substance étrangère comme par exemple de la colle, laque ou substances synthétiques. Le bois est pressé à travers une matrice à trous: en raison de la haute pression la sciure de bois se réchauffe en activant les ligands naturels du bois; de cette façon le pellet conserve sa forme même sans l'addition de substances artificielles. La densité des granulés de bois varie en fonction du type de bois et peut dépasser 1,5 à 2 fois celle du bois naturel. Les tiges cylindriques ont un diamètre de 4-10 mm. et une longueur variable entre 10 et 30 mm. Leur poids est égal à environ 650 kg/m^3. En raison de la faible teneur en eau (8-10%) présentent une teneur élevée en énergie. Le normes DIN 51731 définissent la qualité des pellets:

Les normes DIN 51731 définissent la qualité des granulés:

Longueur	environ 10 30 mm	Humidité résiduelle	environ 6 12 %
Diamètre	environ 6 10 mm	Cendre	<1.5%
Poids réel	environ 650 Kg/m^3	Poids spécifique	>1.0 kg/dm^3
Pouvoir calorifique	environ 4.9 kWh/Kg		

Les pellets doivent être transportés et stockés dans un endroit sec. Le contact avec l'humidité le fait gonfler, en les faisant devenir inutilisables: il est donc nécessaire de les protéger de l'humidité pendant le transport ou le stockage. **Ravelli srl recommande un pellet ayant un diamètre de 6 mm Dans le cas où vous souhaitez utiliser un type de pellet avec un diamètre diffèrent de ceci, vous devrez contacter le centre d'assistance pour les ajustements nécessaires de la chaudière.**

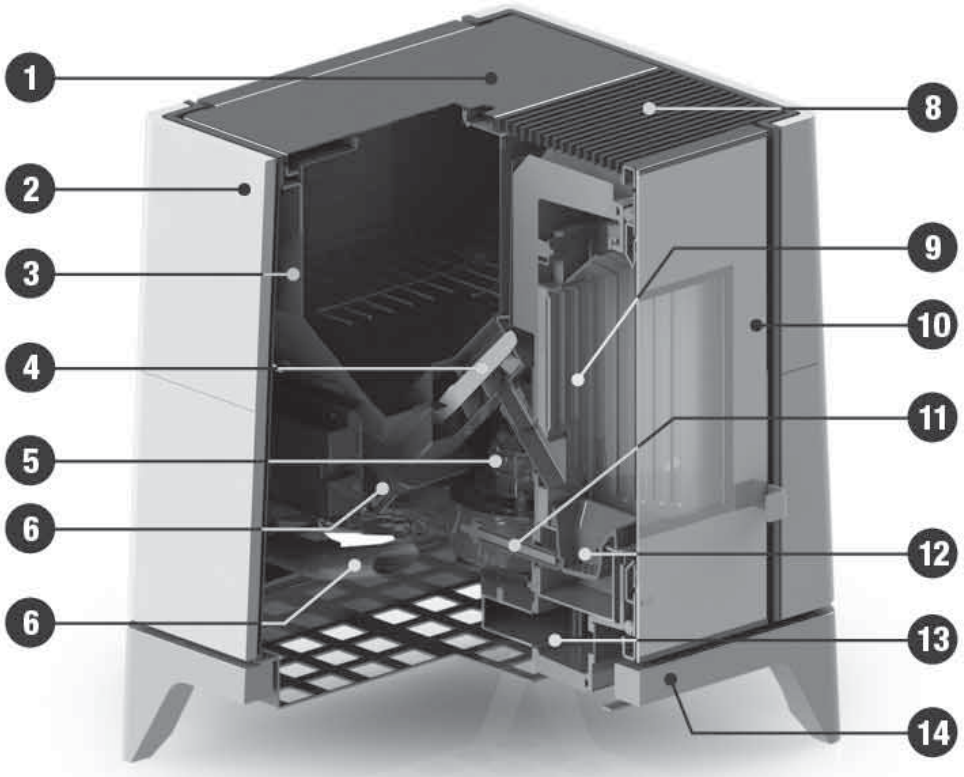


On recommande de ne pas poser le sac de granulés sur les céramiques pendant l'opération de chargement.

Extrait de la norme DIN PLUS
Cette norme exige que le pellet soit produit avec des matériaux de départ « bois vierge « sans contaminants (colles, peintures, conservateurs). Dans le secteur manufacturier, toutefois, permettre l'utilisation de légumes thermo-agglutinants non chimiquement modifiés (tels que la farine de blé, de seigle ou de l'amidon), mais ne peut pas dépasser 2% dans le produit.

Le pellet peut être de couleur clair ou foncé, il est généralement confectionné dans des sacs portant le nom du fabricant, les principales caractéristiques mentionnée et la Norme DIN Plus.

Comment est faite une chaudière



1 Couvercle pellet
2 Revêtement esthétique
3 Réservoir pellet
4 Tarière chargement pellet
5 Extracteur des fumées
6 Motoréductuer pellet
7 Conduit air entrée avec débitmètre
8 Grille sortie air chaude
9 Vermiculite
10 Hublot frontal
11 Résistance d'allumage
12 Brasier en fonte
13 Conduit de fumées
14 Base du poêle

La combustion

La combustion est tout simplement une réaction chimique où deux réactifs, appelés combustible et comburant, s'associent pour produire de nouvelles substances. Comme produit de cette réaction, il y a également une quantité de chaleur considérable (concept de fonctionnement des poêles à granulés). Pour faciliter l'expression mentionnée, nous prenons en compte ce schéma pratique appelé "triangle de combustion"; il consiste en trois éléments qui sont nécessaires pour le déroulement de la réaction de combustion. Ces trois éléments sont: **combustible (Granulés) comburant (Oxygène dans l'air) amorce (Résistance électrique d'allumage).**
Le combustible et le comburant doivent être en proportions adaptées pour que la combustion ait lieu, délimitées par ce qu'on appelle le "champ d'inflammabilité". La réaction entre le combustible et le comburant n'est pas spontanée, mais se fait avec une amorce extérieure. L'amorce peut être représentée par exemple par une source de chaleur ou par une étincelle. L'amorce représente l'énergie d'activation nécessaire aux molécules de réactifs pour lancer la réaction et doit être fournie par l'extérieur (Résistance électrique d'allumage). Ensuite, l'énergie libérée par la réaction rend possible l'auto-fonctionnement. Ci-dessous sont reportés trois types de fonctionnement, celui correct doit être reporté ans la figure 3:

fig.1

Combustion NON CORRECTE, flamme trop tirée style "flamme oxhydrique" avec quantité élevée de granulés qui s'écoule du brasero. Corriger la Programmation granulés/air en diminuant le pourcentage d'air (de 0 à -5); si cela ne devait pas suffire, augmenter également le pourcentage de chute du granulé (de 0 à +5) pour s'amener à la condition de la figure numéro 3. Si les modifications apportées aux programmations ne ramènent pas le poêle dans les conditions de combustion correcte de la figure 3, contacter le Centre d'Assistance Technique.

fig.2

Combustion NON CORRECTE, flamme "ressorts" style "combustion poêle à bois" avec quantité élevée de granulés non brûlés dans le brasero. Comme première étape, contrôler la fermeture de la porte et du bac cendre. Deuxièmement, corriger la Programmation granulés/air en augmentant le pourcentage (de 0 à +5); si cela ne devait pas suffire, diminuer également le pourcentage de chute du granulé (de 0 à -5)

pour s'amener à la condition de la figure numéro 3. Si les modifications apportées aux programmations ne ramènent pas le poêle dans les conditions de combustion correcte de la figure 3, contacter le Centre d'Assistance Technique.

fig.3

Combustion CORRECTE, flamme vive couleur jaune/blanc avec quantité minimale de granulés dans le brasero. Combustion idéal qui ne nécessite aucune modification.

Dans la figure 3 est reportée une flamme produite par le poêle à puissance de fonctionnement programmée sur la valeur maximale de 5.

Dispositifs de sécurité
Le poêle est équipé de systèmes de sécurité sophistiquées qui empêchent l'apparition de dommages à la cuisinière et / ou cadre de vie dans le cas de défaillance de l'une des parties ou des dommages à la cheminée individuels. Dans tous les cas, à l'apparition d'un incident, la chute du pellet est immédiatement interrompue et la phase d'arrêt est activée. Sur le display se visualisera l'alarme correspondent. Il est possible de voir les détails dans le chapitre dédié aux alarmes.

Normes et Directives techniques
Tous les produits Ravelli srl sont construits suivant les directives:

- **89/106 CEE** matériaux de construction
- **73/23 CEE** sécurité électrique
- **2006/42/ CEE** machines
- **2004/108 CEE** compatibilité électromagnétique

Et suivant les normes:
- **EN 14785**
- **EN 60335.1 EN 50165**
- **EN 292 EN 294 EN 349**
- **EN 55014.1 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3**
- **EN 55014.2**

INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE

Recommandations pour l'installation
En raison des fréquents accidents causés par le mauvais fonctionnement des conduits de fumée dans les maisons des civils, ce chapitre a été réalisé en collaboration avec Assocosma (association Poêle / balayages et des employés dans le secteur) afin de faciliter l'installation dans la construction d'une usine d'agir évacuation de la fumée en conformité avec les règlements.

- Norme marque Directive **CE 89/106 D.P.R. 246** en ce qui concerne l'usage de matériel certifié CE;
- **UNI 10683/2012** pour l'installation d'une cheminée à Biomassa;
- **UNI / TS 11278** en ce qui concerne le choix du matériel (généralement pour les poêles à granulés doit être V2)
- **UNI 10845:2000** (norme du recouvrement standard sur le gaz) pour des conduits avec contrôle relatif du conduit (matériau utilisé pour l'usure, etc.) et de maintenir une distance sécuritaire des matières combustibles;
- **UNI 10847:2000** Systèmes de combustion pour les générateurs individuels alimentés par des combustibles liquides et solidesEntretien et contrôleLignes directrice et procédures
- **UNI 7129/08** (norme pour cheminées en dépression reprise de la réglementation sur le gaz) relative au type, à la hauteur et à l'emplacement d'une cheminée;
- **UNI/EN 1443** relative à l' l'installation, ayant les conditions minimales requises essentiels de la cheminée (suivie par la compilation de la plaque qui doit être appliquée à un conduit de telle cheminée).

Installations admises
Les cheminées, poêles et barbecues ne peuvent pas être installés dans des zones où ils sont présents des équipements fonctionnant avec du combustible liquide et gaz de type A et de type B (voir la classification UNI 10642 et UNI 7129). Il ne peut pas être installé dans des pièces utilisées pour la cuisson si elles sont présentes:
- les conduits de ventilation de type collective;
- Souffleurs/aspirateurs connectés à l'extérieur et/ou de l'équipement qui peut mettre la pièce en dépression.

Il est interdit l'installation dans des locaux où persiste le risque d'incendie, tels

que les garages, les chambre à coucher (uniquement installation étanche à l'eau) ou studio (uniquement installation avec chambre de combustion).

EXTRAIT DE LA RÉGLEMENTATION UNI/EN 1443

Vérification de la compatibilité de l'installation

La vérification de la compatibilité du système avant toute autre opération de montage ou de l'installation. Les parois adjacentes à l'autre et à l'arrière et le dessus de la table à l'étage doivent être faits d'un matériau incombustible et non sensible à la chaleur. Il peut être installé à proximité de matières inflammables ou sensibles à la chaleur fournie, une protection appropriée avec un matériel isolant et non-combustible, et cette possibilité est prévue par les instructions du constructeur. Quand elles ne sont pas disponibles les instructions d'installation, l'installateur devra garantir l'unité et sera responsable de la mise en ouvre. L'installation doit être précédée par une vérification de la mise en place du poêle, de conduit de fumée ou de terminaux d'échappement des appareils de manière similaire à:

- Interdiction d'installation.
- Distance légale.
- Limites fixées par les règlements administratifs locaux ou règlements spécifiques des autorités.
- Limites conventionnelles dérivants d'un règlement de copropriété, servitude ou contrats.

L'installateur doit s'assurer, à la suite de l'inspection du site dans l'installation:

- le type de dispositif;
- la compatibilité de l'installation locale avec l'unité exprimée par le volume minimum de l'installation indiquée par le constructeur;
- les instructions du générateur de chaleur sur la configuration requise pour l'évacuation des fumées du fabricant pour le non fonctionnement du générateur;
- l'intérieur du système de balayage, les matériaux dont il est composé, l'homogénéité de la section, l'absence d' obstacles;
- la hauteur et le développement vertical de la cheminée;
- la disponibilité et la pertinence de la cheminée;
- la possibilité de réaliser des prise d'air extérieures et les dimensions de celles existantes.

Le système d'évacuation des fumées complet doit être fourni et installé en conformité avec les normatives édictés par les organismes de réglementations et toujours être fait "à la règle de l'art".

Prise d'air

Il sert à alimenter le feu et à incorporer de l'air dans l'environnement, elle doit être prise directement à partir de l'extérieur (pas d'autres chambres, garage, etc), la section doit être supérieure ou égale à un quart de la section de la cheminée avec un minimum de 80cmq pour les poêles et Thermopoêles(UNI1475) et de 100 cmq pour les chaudières (UNI303-5). Cependant, suivez toujours les instructions du fabricant ou du concepteur. Vérifiez également que la position de perçage de la paroi permet le prélèvement d'air propre, en veillant qu'elle ne récupère pas d' échappements nocifs (gaz radon, etc.).

Canal de fumée et raccords

Pour les appareils générateurs de chaleur munis d'un ventilateur d'extraction électrique, vous devez suivre les instructions d'installation du fabricant concernant la durée maximale et le nombre de courbes des canalisations d'évacuation. Dans le cas où les valeurs maximales ne sont pas indiqués, elles devront être appliquées les prescriptions suivantes:

- Les traits horizontales doivent avoir une pente minimum du 3% vers le haut (courbes à 45° conseillées)
- La longueur de la section horizontale doit être minimale et sa projection sur plan ne doit pas dépasser les 3 mètres
- Le nombre de changements de direction, y compris celui de l'effet de l'élément en «T», et l'introduction dans le conduit de fumée, ne doit pas être supérieur à 3.
- La section doit être d'un diamètre constant et égal à la jonction de la chambre de combustion dans le conduit de fumée.
- Il est interdit l'utilisation des tuyaux en métal flexible et en fibre-ciment, ils doivent aussi assurer le maintien de la pression

Dans tous les cas, les canaux de fumée doivent être fixés et isolés des produits de combustion et de condensation s'ils passent à l'extérieur de l'installation. Il est interdit de monter des dispositifs de réglage manuel du tirage sur les appareils à tirage forcé.

Conduit de cheminée

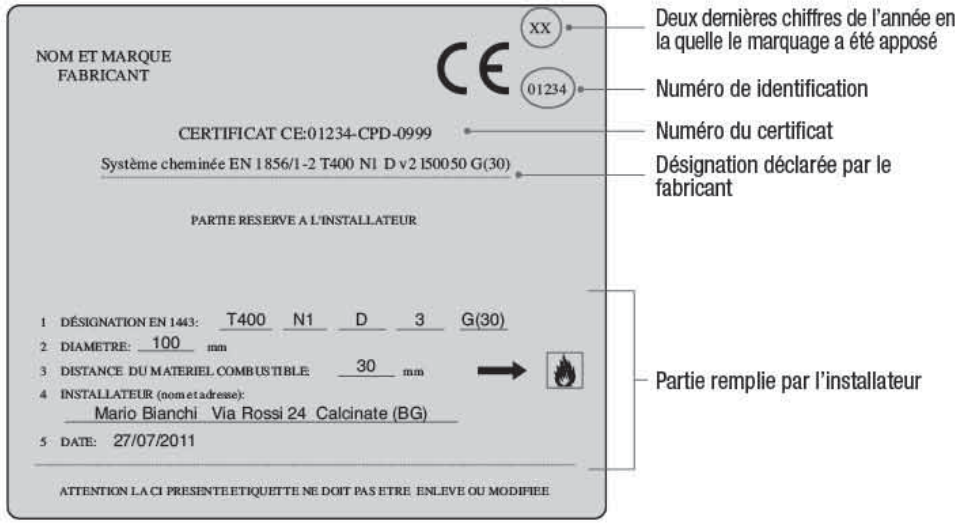
- Il doit être fait de matériaux appropriés pour assurer la résistance sollicitation mécanique normale, chimique, et avoir une isolation correcte afin d'éviter la

formation de condensation, et ensuite être isolé thermiquement (norme produit conduit de fumée UNI 1856 I1I2 et norme matériaux utilisés UNI/TS 11278).
- Être sans étranglement le long de sa longueur.
- Être correctement espacée par un intervalle d'air et isolée à partir de matériaux inflammables.
- Les changements de direction doivent être au maximum de 45°.
- Le conduit de fumée à l'intérieur de l'habitation doit être de toute façon isolé et il peut être inséré dans un conduit tout en respectant les normes relatives au raccordement (UNI 10845).
- Le canal de fumée doit être raccordé à la cheminée par un raccord en «T» avec une chambre de collecte inspecté pour la combustion
- résiduelle et en particulier pour la collecte de la condensation.

Plaque de cheminée:
Fournie ensemble au conduit de fumée, celle ci identifie:
- le fabricant;
- le marquage CE;
- Désignation du produit selon la norme UNI 1856 (xx)

Il y a aussi une partie qui doit être remplie par l'installateur qui atteste de la pertinence de la cheminée au produit (poêle) installé,

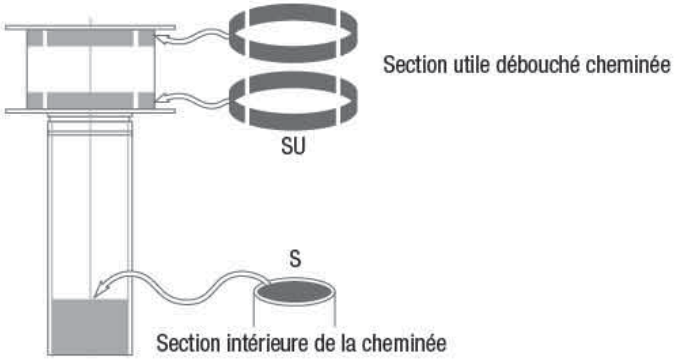
LEGENDE:


NOM ET MARQUE FABRICANT
CE
XX
01234
CERTIFICAT CE:01234-CPD-0999
Système cheminée EN 1856/1-2 T400 N1 D v2 L50050 G(30)
PARTIE RESERVE A L'INSTALLATEUR
1 DÉSIGNATION EN 1443: T400 N1 D 3 G(30)
2 DIAMETRE: 100 mm
3 DISTANCE DU MATERIEL COMBUSTIBLE: 30 mm
4 INSTALLATEUR (nom et adresse):
Mario Bianchi Via Rossi 24 Calcinate (BG)
5 DATE: 27/07/2011
ATTENTION LA CI PRESENTE ETIQUETTE NE DOIT PAS ETRE ENLEVE OU MODIFIEE
Deux dernières chiffres de l'année en la quelle le marquage a été apposé
Numéro de identification
Numéro du certificat
Désignation déclarée par le fabricant
Partie remplie par l'installateur

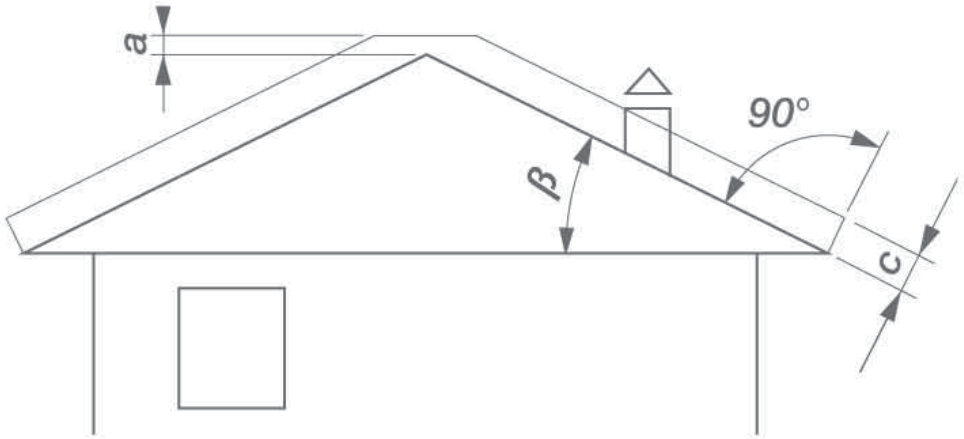
T Indique la classe de température (T80 T200 etc);
N/P/H Indique la classe de pression (N → Négatif P → Qualité H → haute pression "x" → indique la perte permis où 1 est la plus restrictive);
D/W Indique la classe de résistance à la condensation (D → Nettoyage Commercial W → pour une utilisation dans des endroits humides);
V Classe de résistance à la corrosion (V1 → des combustibles gazeux; V2 → combustibles liquides; V3→ combustibles solides; Vm → Essai non réalisé);
LX/X Indique le type de matériel utilisé et de l'épaisseur exprimé en centièmes de millimètre (par exemple, 316 et 050 → 0,5 mm d'épaisseur); L50050 indique L50 →acier inox AISI 316 et 050 → épaisseur 0,5mm);
G/O Indique la classe de résistance au feu des imbrûlés (G → SI O → NO) et la valeur entre parenthèses indique la distance de matériaux combustibles.

Par conséquent, la plaque à remplir en respectant les demandes pour un poêle à granulés sera: **Désignation EN 1443: T400 N1 D 3 G(xx)**

Cheminée *(UNI 7129/08)*
- La section de sortie de la conduite doit être le double du diamètre de la cheminée.
- Ayant une forme telle à empêcher la pénétration d'eau ou de neige.
- Être construit de façon, qu' en cas de vent l'évacuation des fumées soit également assurée (chapeau anti-vent).
- Travailler comme un aspirateur statique favorisant la dispersion de la fumée.
- La proportion de sortie est mesurée entre la surface du toit et le point inférieur la section inférieure de la sortie des gaz de combustion dans l'atmosphère, en dehors de la zone de reflux pour empêcher contre des pressions.
- Être toujours construit à une distance des antennes ou antennes paraboliques, ne doit jamais être utilisé comme un support.



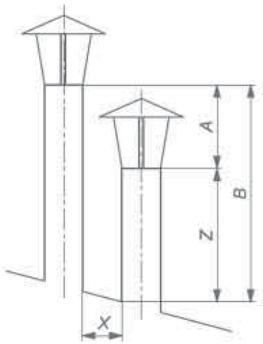
Distances de sécurité pour une bonne installation de la cheminée:



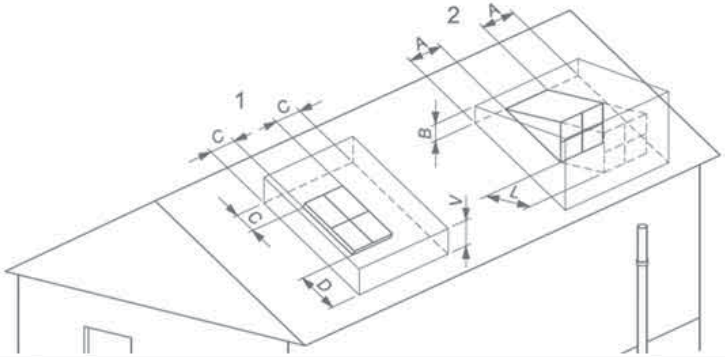
Symbole	Description	Zona tampon [mm]
c	Distance mesurée à 90°à partir de la surface du toit à 900	1300
a	Hauteur au dessus du sommet du toit	500

La quota di sbocco deve trovarsi al di fuori della zona di reflusso calcolata secondo il diagramma e la tabella sopra riportate. In prossimità del colmo, si considera la minore tra le due.

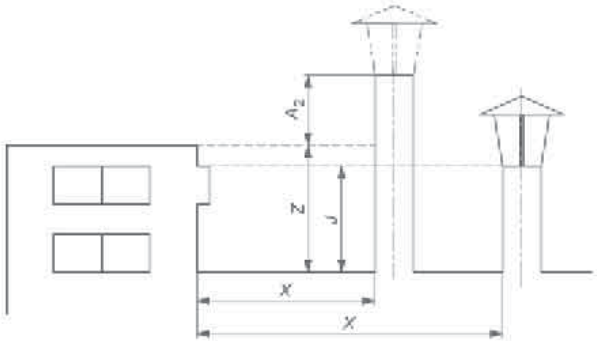
Les poêles à granules ont le système de combustion qui fonctionne avec une **pression négative** (voir le côté gauche du toit), identifié dans le gris vérifier l'état de reflux, de sorte que la cheminée doit évacuer les fumées au-dessus de cette zone.



Symbole	Description [mm]	Zone de sortie[mm]
Z	Hauteur mesurée verticalement	(voir la figure 8)
B	*Xé*≤500	*Z+A*
A	Hauteur au-dessus de l'obstacle	200



Symbole		Description	Zona tampon [mm]
Garret (2)	*A*	Distance latérale du garret	1500
	B	Hauteur au-dessus de la hauteur de la structure du garret	1000
	L	Distance frontale à partir du garret	3000
Lucarne (1)	*C*	Distance du bord inférieur ou lateral d'ouvertures ou fenêtres	1000
	D	Distance du bord inférieur d'ouvertures ou fenêtres	3000
	V	Hauteur au-dessus des ouvertures ou fenêtres	1000



Distance [mm]	Distance de sortie		Distance [mm]	Distance de sortie
X≤2 000	$Z+A_2$		*X*≤3 000	$Z+A_2$
X>2 000	*B*		*X*>3 000	*B*
Le symbole *Z* est la hauteur (mm) de l'obstacle ou de la zone technique; concernant les quotas A_2 et *B*, voir le tableau 10				

Distances en fonction de la distance de la borne à partir de l'obstacle sans ouvertures (toit avec une inclinaison β ≤ a 10° (17,6%).

Symbole	Description	Distances respectées [mm]
A_2	Hauteur au-dessus de pente virtuelle tendu entre les toits des bâtiments ou des obstacles, ou espaces techniques adjacentes sans ouvertures/ fenêtres	500
$B^{7)}$	Hauteur au-dessus des toits ou des parapets fermés	1000
7)Si la terrasse ou le sol solaire est utile, vous devez respecter les distances par rapport au sol, figurant dans le tableau 8.		

Distance [mm]	Distance de sortie
$X \leqslant 5\,000$	$Z+A_2$
$5\,000 > X \leqslant 10\,000$	J
Le symbole Z est la hauteur (mm) de l'obstacle ou de la zone technique; concernant les quotas A_2 et J, voir le tableau 13	

Symbole	Description	Distances respectées [mm]
A_2	Hauteur au-dessus de pente virtuelle tendu entre les toits des bâtiments ou des obstacles, ou espaces techniques adjacentes sans ouvertures/ fenêtres	1000

Mesures de sortie en fonction de la distance du terminal de l'obstacle des ouvertures.

Il EST INTERDIT L'EVACUATION DIRECTE OU TOUTE AUTRE FORME DE DÉCHARGE NON FOURNIE PAR LES REGLEMENTATIONS JUSQU'A MAINTENANT MENTIONNES.

Essaie et mise en service

La mise en service doit être précédée d' un test qui comprend la vérification du fonctionnement des éléments suivants:

- raccordement au système d'évacuation;
- raccordements à tout éventuels les évents extérieurs;
- raccordements électriques et hydrauliques;
- vérifier que tous les matériaux pour la construction du canal de fumée,conduit de fumée, terminaux, soient adaptés aux normes apte à l'utilisation(évacuation des fumées d'un poêle à combustible solide).

Pour les appareils générateurs de chaleur à alimentation mécanique l'essai doit être fait selon les instructions du constructeur.

Le test est positif seulement quand toutes les phases de l'opération seront achevées sans anomalies détectées anomalie.

Documentation complémentaire et informations pour l'utilisateur

Quand l'installation est achevée, l'installateur doit fournir à l'utilisateur:

- les instructions de fonctionnement et les procédures d'entretien fournies par le constructeur;
- la documentation technique des accessoires utilisés et sujets à la manutention;
- la documentation concernant l'évacuation des produits brûlés de combustion;
- le livret d'installation (selon le cas);
- la documentation de l'installation qui a eu lieu.

La documentation utile aux fins de la responsabilité de l'installateur doit inclure:

- description détaillée (même photographique) de la présence d'autres générateurs de chaleur;
- déclaration de conformité à la règle de l'art (D.M. 37/08);
- la description, ou schéma, ou la documentation photographique des changements de système effectués, lorsque il était nécessaire d'intervenir pendant l'installation;
- l'utilisation de matériel certifié avec le marquage CE (89/106 D.P.R. 246);
- toute information pertinente à la garantie;
- la date et la signature de l'installateur.

Périodicité des activités de manutention

L'entretien doit être effectué périodiquement, comme dans le tableau ci-dessous, et de la manière prescrite par la règle et réalisée par du personnel qualifié à la profession; sera publié à la fin du rapport régulier de l'intervention.

L'installateur doit obtenir le reçu de la documentation fournie et le conserver avec la documentation technique relative à l'installation effectuée.

Type d'appareil installé	< 15kW	(15 35) kW
Appareil à pellet	2 ans	1 ans
Appareils à foyer ouvert à air	4 ans	4 ans
Appareils à foyer fermé à air	2 ans	2 ans
Appareils à eau (thermo cheminée, poêles, thermo cuisine)	1 ans	1 ans
Chaudières	1 ans	1 ans
Système d'évacuation de fumée	4t de combustible utilisé	4t de combustible utilisé

DECLARATION DE CONFORMITE DE L'INSTALLATION A LA REGLE D'ART

Conforme all.I dans l'art. 7 du décret 37 du 22 Janvier 2008 n. 20

J'ai soussigné(e) _____

représentant titulaire ou légal de l'entreprise (raison sociale) _____

_____

travaillant dans le secteur de l'artisanat dont le siège est dans la commune

_____ dép. (____)

tel. _____ tva _____

☐ inscrit dans le registre du commerce (DPR 07/12/95 n. 581 Chambre de Commerce TV n. xxx

☐ inscrit dans le Artisanat entreprises provinciales (L. 08.08.1985 n.443) TV n. xx

exécutrice du système (description de la conception schématique, design du projet)

_____

_____

_____

_____

entendu comme

☐ nouveau système ☐ transformation ☐ ampliation

☐ manutention extraordinaire ☐ autre[1] _____

Commissionné par _____

installée dans les locaux de la commune de _____ dép. (____)

rue _____ étage _____ interne, de

(prénom, nom ou raison sociale et adresse)

propriété de _____

dans immeuble d'utilisation: ☐ industriel ☐ civil ☐ commerce

☐ autres utilisations

DECLARE

sous leur propre responsabilité, que l'usine a été réalisée d'une manière conforme à la règle de l'art, conformément aux dispositions de l'article 6, en tenant compte des conditions de fonctionnement et les usages auxquels l'immeuble est destiné, ayant en particulier:

☐ respecté le projet rédigé conformément à l'article 5 da[2] _____

_____

☐ selon la norme technique applicable à l'emploi [3] UNI10683/2012 UNI10845 UNI/TS11278 UNI/EN1443 UNI7129/08

☐ installation des composants et matériaux appropriés pour l'emplacement d'installation (art.5 e 6)

☐ vérification du système de sécurité et de fonctionnalité avec des résultats positifs, après avoir effectué les contrôles requis par les règles et les lois.

Annexes obligatoires:

☐ projet au sens des articles 5 ou 7[4]

☐ relation avec les typologies des matériaux utilisés [5]

☐ schéma du système réalisé[6]

☐ référence aux déclarations de conformité précédentes ou partielles, déjà existantes[7]:

imp.exécutrice_____ date_____

☐ copie du certificat de reconnaissance des exigences techniques et professionnelles

☐ attestation de conformité pour les installations réalisées avec des matériaux ou des systèmes non normalisés[8].

Annexes en option: Documentation Photographique. Manuel d'utilisation et entretien de la cheminée, plaque de cheminée, conformité à l'isolation, analyse de combustion, preuve du tirage, ventilation locale et vérification CO et preuve étanchéité cheminée

DECLINE

toute responsabilité pour les accidents corporels ou matériels résultant de l'utilisation incorrecte du système de la part de tiers ou à un manque d'entretien ou.

Date_____

Le responsable technique_____

le déclarant _____

AVERTISSEMNTS POUR L'ACHETEUR: responsabilité de l'acheteur ou du propriétaire,art.8[10]

J'ai soussigné _____

de propriétaire des œuvres / biens affirme avoir reçu n ° _____

exemplaires de ce ainsi.

Date_____

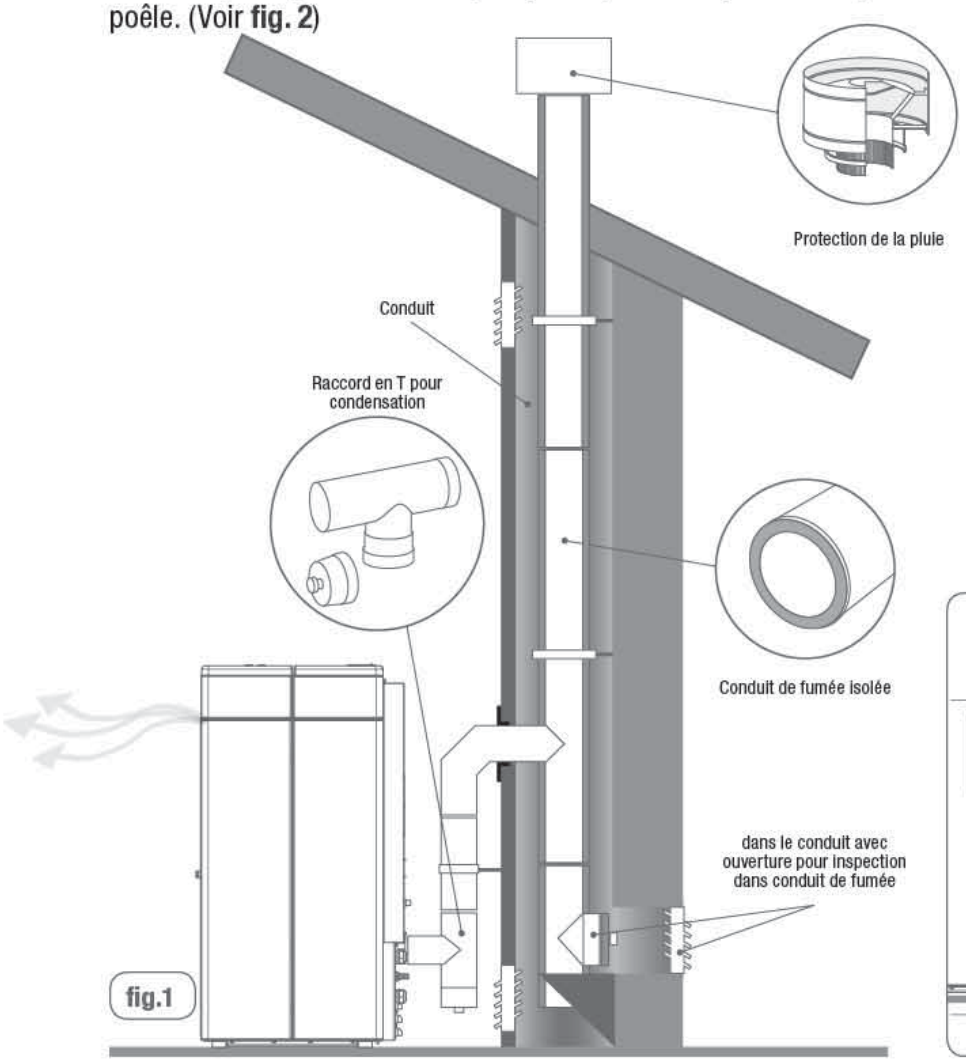
Signature_____

Légende de la declaration de conformite du systeme

1. Comme exemple dans le cas des installations à gaz, avec «autre» il peut signifier le remplacement d'un appareil installé de manière fixe.
2. Indiquez votre nom, prénom, qualification et (quand il se produit l'obligation prévue à l'article 5, paragraphe 2) les détails de l'inscription au pertinente
3. Citer la/les normes techniques et de loi, en faisant une distinction entre ceux qui sont liés à la conception, à la mise en œuvre et aux vérifications.
4. Si le système est exécuté sur un projet modifié en cours, le projet présenté à la fin du travail doit inclure les les modifications apportées au cours des travaux. Il fait partie du projet de la citation de la prévention des incendies (si nécessaire).
5. Pour les produits soumis à des normes, le rapport doit contenir une déclaration complète de la conformité à la même, le cas échéant avec référence à des marques, des certificats d'essais, etc. émis par les inscrits autorisés. Pour les autres produits (à énumérer) le signataire doit indiquer que les matériaux, produits et composants sont conformes aux dispositions des articles 5 et 6. Le rapport doit indiquer la pertinence par rapport à l' environnement de l'installation. Quand c'est important pour le bon fonctionnement du système, vous devez fournir des informations sur le nombre et les caractéristiques des appareils installés ou à installer(par exemple pour le gaz: 1) le nombre, le type et la capacité du matériel; 2) les caractéristiques des composants du système de ventilation des locaux; 3) les caractéristiques du système d'échappement des produits de combustion; 4) l'indication pour le raccordement électrique des appareils lorsqu' applicables).
6. Dessin de système intégré signifie une description du travail effectuer (une simple référence au projet quand il a été établi par un professionnel qualifié et qui n'ont pas fait de variations pendant les travaux). Dans le cas de transformation, extension et maintenance extraordinaire, le travail doit être encadrée, si possible, dans le schéma du système préexistant. Le régime citer la prévention des incendies (si nécessaire).
7. Les références incluent le nom de l'usine exécutrice et la date de la déclaration. Pour les installations ou parties d'installations construites avant l'entrée en vigueur du présent décret, la référence à la déclaration de conformité peut être remplacée par une référence à la déclaration de correspondance (article 7, paragraphe 6). Dans le cas où une partie de l' usine a été construite par une autre société (par exemple, de ventilation et de gaz d'échappement dans les systèmes de gaz), la déclaration doit contenir des références similaires de ces parties.
8. Si l'installation des produits ou systèmes sont intégrés légitimement utilisé pour le même travail dans un autre État membre de l'Union européenne ou partie à l'accord sur l' Espace économique européen, pour lequel il n'existe pas des normes techniques de produits ou d'installation, la déclaration de conformité doit être accompagnées du projet rédigé et signé par un ingénieur agréé conformément aux compétences techniques spécifiques nécessaires, attestant que vous avez effectué l'analyse des risques liés à l'utilisation du produit ou du système de production, et le fait que vous avez prévu de prendre toutes les mesures nécessaires pour atteindre les niveaux de sécurité équivalent à celui garanti par les installations effectuées selon la règle de l'art et d'avoir supervisé la bonne exécution des étapes de l'installation du système à l'égard de toutes les spécifications techniques élaborées par le fabricant du système ou d'un produit.
9. Exemple: des éventuels certificats des résultats des essais effectués sur la première mise en service ou traitements
10. A l'issue des travaux, la société d'installation doit délivrer à l'acheteur une déclaration de conformité de l'équipement en conformité avec les règles prévues à l'article 7. Le client ou le propriétaire est tenu de confier les travaux d'installation, la transformation, l'extension et l'entretien des installations prévues par l'article 1 aux entreprises agrées au sens de l'article 3.

Exemples d'installation d'un poêle/thermo-poêle/poêle à pellet

Ce type d'installation (voir **figure 1**) exige d'un conduit de cheminé isolé malgré que tout le conduit soit monté à l'intérieur de l'habitation. De plus, la structure doit être inséré dans un conduit opportunément ventilé. Dans la partie inférieure du conduit de fumée il est présent un couvercle d'inspection convenablement isolé du vent et de la pluie. Il est déconseillé d'installer aussi la première pièce initiale une courbe de 90°, car les cendres dans un court laps de temps bloqueraient le passage des fumées, en provoquant des problèmes pour le tirage du poêle. (Voir **fig. 2**)


Protection de la pluie
Conduit
Raccord en T pour condensation
Conduit de fumée isolée
dans le conduit avec ouverture pour inspection dans conduit de fumée
fig.1

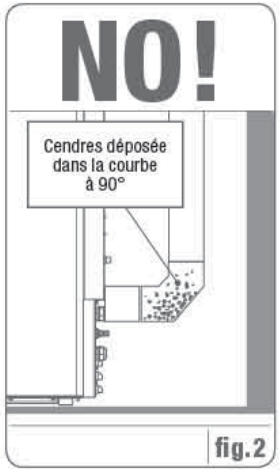
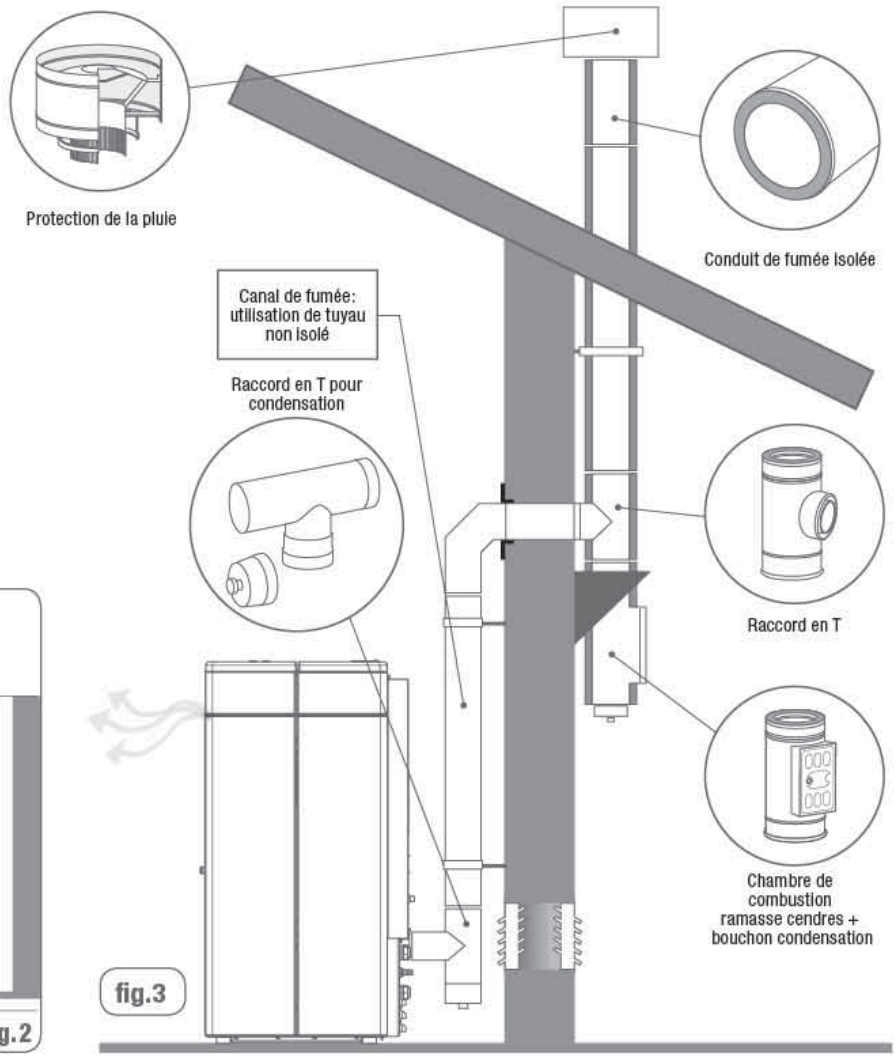


fig.2

Ce type d'installation (voir la **figure 3**) ne requiert pas de cheminée isolé à la partie interne de l'habitation, tandis que pour la partie placée à l'extérieur est obligatoire d'utiliser une tuyauterie isolée. Dans la partie inférieure du conduit de fumée a été monté un raccord de connexion de type "T" avec un trappe d'inspection; à l'extérieur il a été monté un autre, de sorte que la partie extérieure soit inspecté. Il est déconseillé d'installer deux courbes à 90°, car les cendres dans un court laps de temps bloqueraient le passage des fumées, en provoquant des problèmes pour le projet du poêle. (Voir **fig. 2**)


Protection de la pluie
Conduit de fumée isolée
Canal de fumée: utilisation de tuyau non isolé
Raccord en T pour condensation
Raccord en T
Chambre de combustion ramasse cendres + bouchon condensation
fig.3

Ce type d'installation (voir la **figure 4**) doit être isolé de la cheminée, car l'ensemble du conduit de fumée a été monté à l'extérieur de la maison. Dans la partie inférieure de la cheminée, a été montée une connexion de type "T" avec bouchon d'inspection. Il est déconseillé d'installer aussi la première pièce initiale une courbe de 90°, car les cendres dans un court laps de temps bloqueraient le passage des fumées, en provoquant des problèmes pour le tirage du poêle. (Voir **fig. 2**)

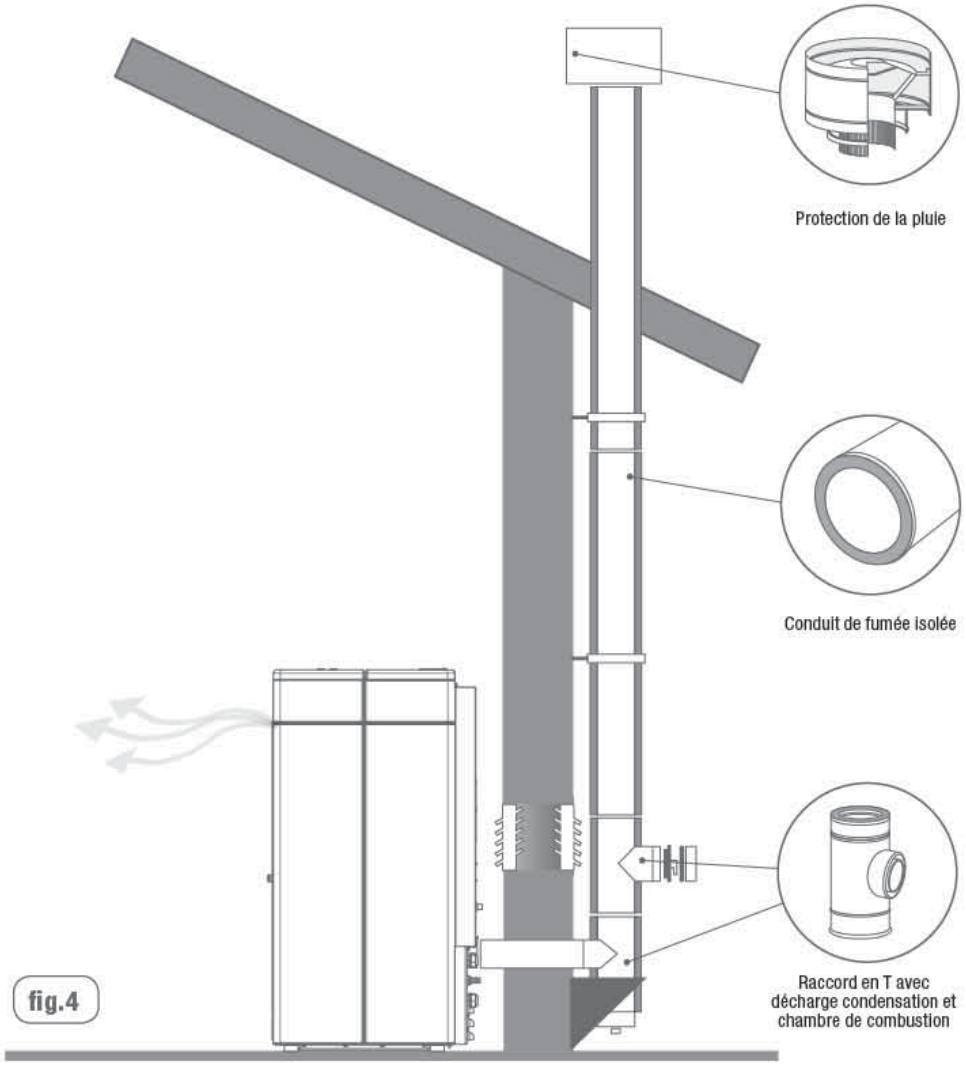


fig.4

Ce type d'installation (Voir **fig. 5**) ne nécessite pas de conduit de fumée isolée, car une partie du conduit de fumée a été monte à l'intérieur de l'habitation, et une partie est situé à l'intérieur d'un conduit de fumée déjà existant. Dans la partie inférieure du poêle a été monté une connexion de type "T" avec un bouchon d'inspection comme à l'intérieur du conduit de fumée. Il est déconseillé d'installer aussi la première pièce initiale une courbe de 90°, car les cendres dans un court laps de temps bloqueraient le passage des fumées, en provoquant des problèmes pour le tirage du poêle. (Voir **fig. 2**)

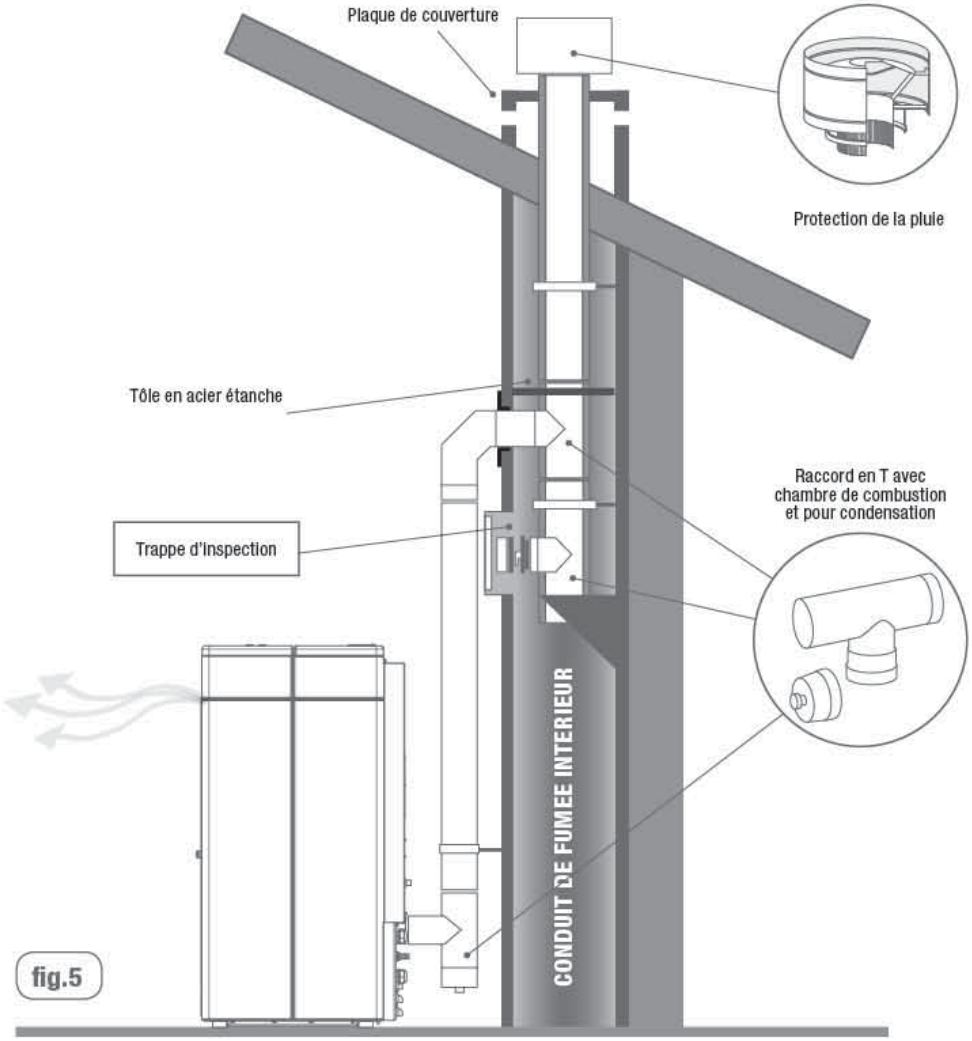

Plaque de couverture
Protection de la pluie
Tôle en acier étanche
Raccord en T avec chambre de combustion et pour condensation
Trappe d'Inspection
CONDUIT DE FUMEE INTERIEUR

fig.5

Ce type d'installation (voir **figure 6**) nécessite d'une ligne horizontale pour se connecter à une cheminée existante. Observer la pente indiqué sur la figure, de manière à réduire le dépôt de cendres dans la section horizontale du tuyau. Dans la partie inférieure du poêle a été monté une connexion de type " T" avec un bouchon d'inspection comme à l'intérieur du conduit de fumée. Il est déconseillé d'installer aussi la première pièce initiale une courbe de 90°, car les cendres dans un court laps de temps bloqueraient le passage des fumées, en causant des problèmes au tirage du poêle. (Voir **fig. 2**)

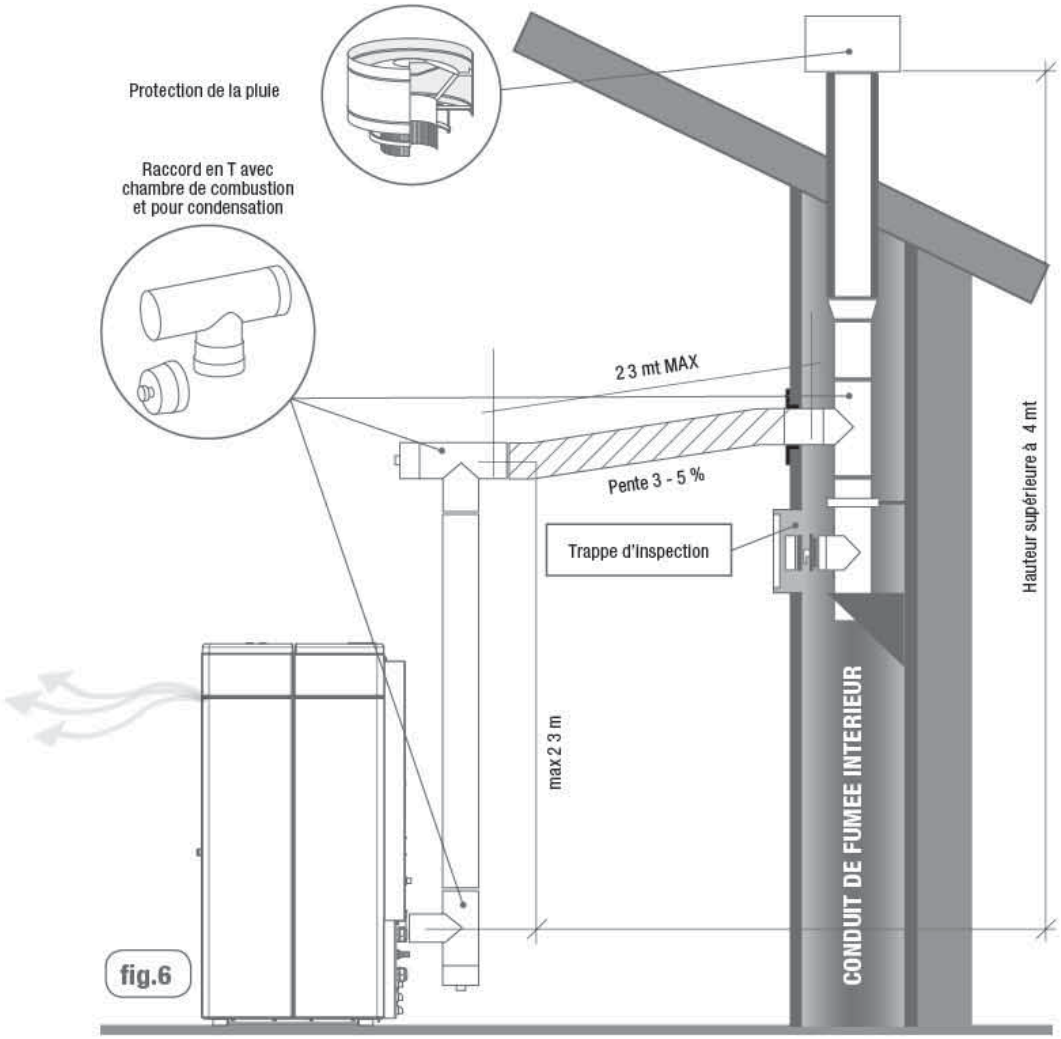

Protection de la pluie
Raccord en T avec chambre de combustion et pour condensation
2 3 mt MAX
Pente 3 - 5 %
Trappe d'inspection
Hauteur supérieure à 4 mt
max 2 3 m
CONDUIT DE FUMEE INTERIEUR

fig.6

Exemples d' installation d'un insert à pellet

Dans ce type d' installation, nous pouvons noter l'utilisation du raccord, qui permet de connecter l'insert avec le conduit de fumée (dite insertion "à baïonnette"). Il est recommandé d'intuber le conduit de fumée pour des raisons de sécurité et pour un bon fonctionnement. (**Fig. 7**). Il est recommandé de faire correspondre parfaitement l'insert avec le raccord, de sorte qu'il n'y ait pas de fuites de fumée lors de la phase de travail.

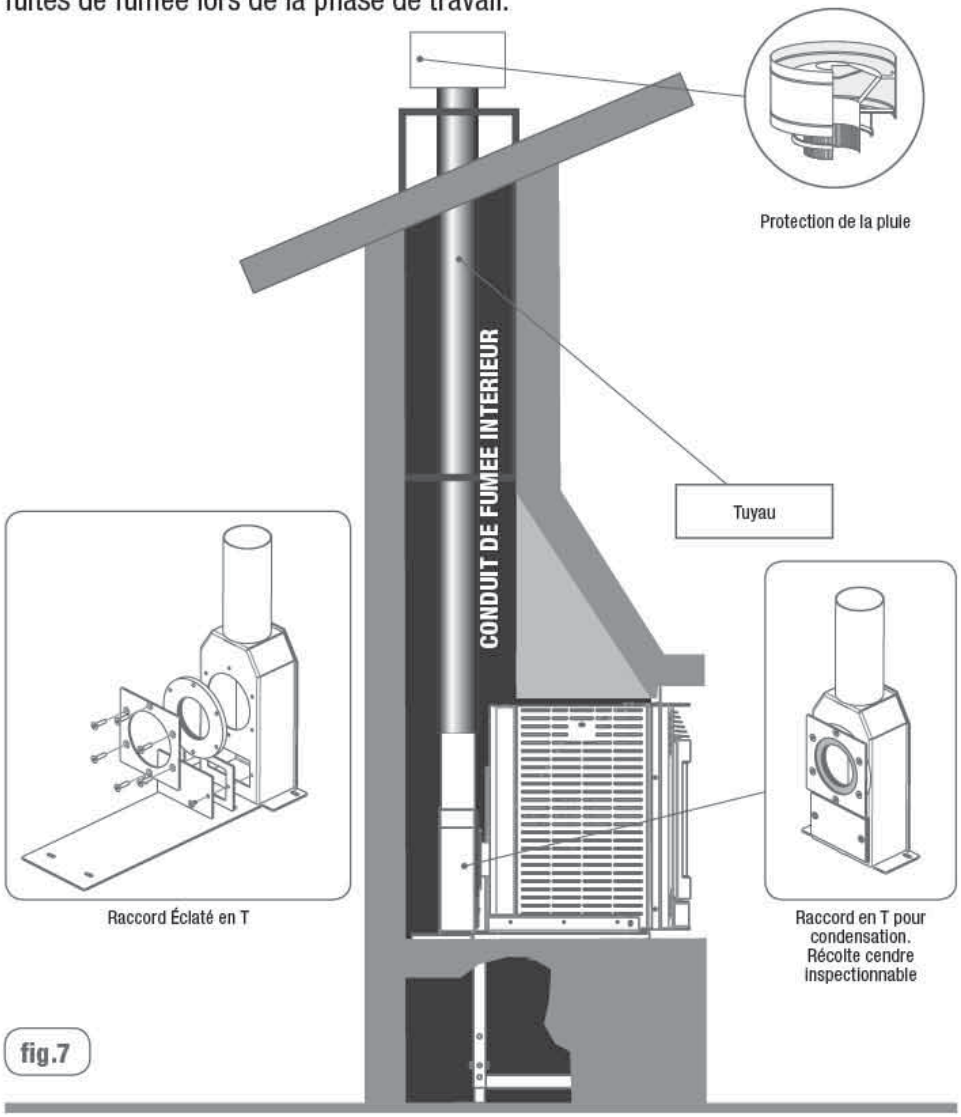

Protection de la pluie
CONDUIT DE FUMEE INTERIEUR
Tuyau
Raccord Éclaté en T
Raccord en T pour condensation. Récolte cendre inspectionnable

fig.7

Ici, nous voyons la possibilité de faire glisser l'insert, seulement à effectuer à poêle éteint pour charger en pellet, ou pour des inspections périodiques. (**Fig.8**)

ABSOLUMENT INTERDIT EXTRAIRE LE POELE PENDANT LA PHASE DE TRAVAIL, LES FUMEES POURRAIENT SE DISPERSER DANS L'ENVIRONNEMENT.

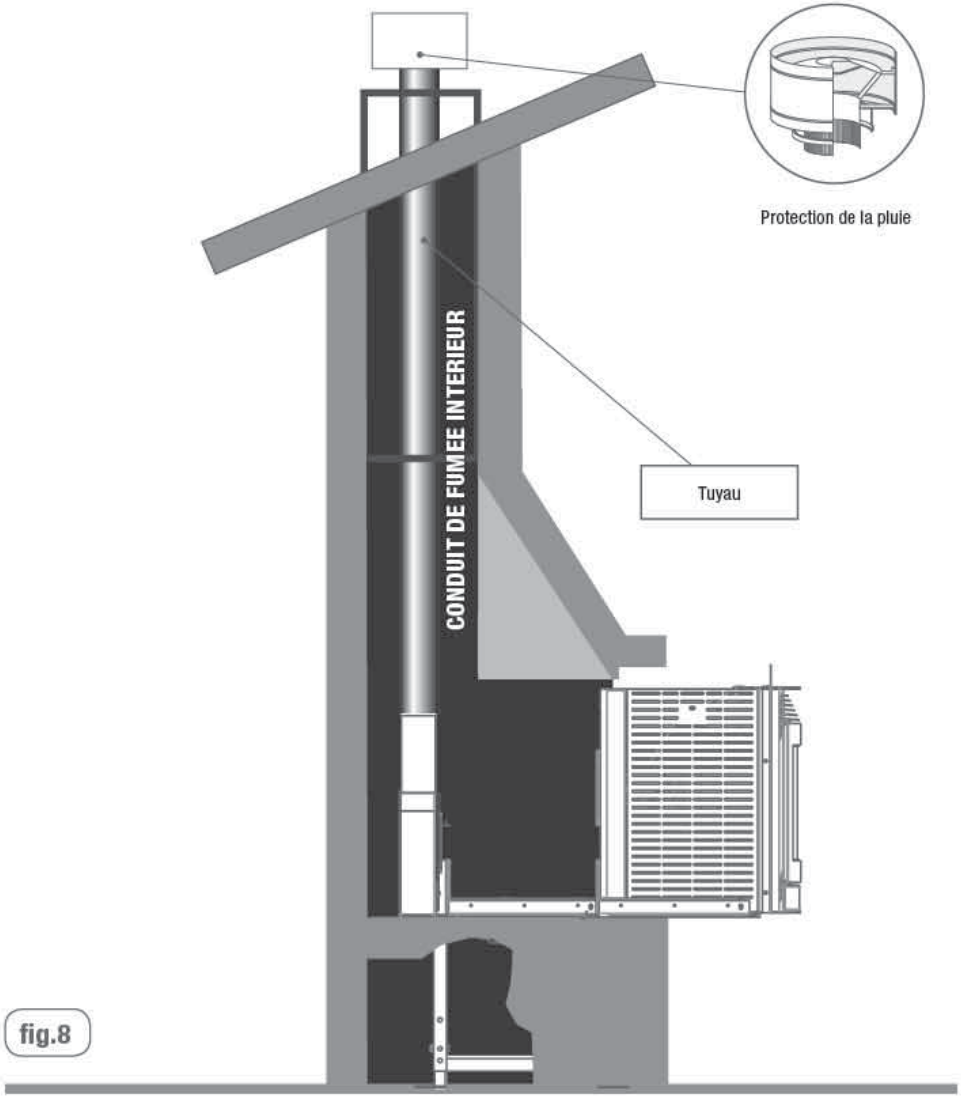


fig.8

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Raccord électrique

Branchez le cordon d' alimentation à l'arrière du poêle d'abord, puis à une prise de courant sur le mur. Le commutateur de la figure I/O doit être réglé sur I pour alimenter la chaudière. En cas de panne de courant pour contrôler l'état du fusible placé dans le tiroir sous l'interrupteur (fusible 4A). Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est conseillé d'enlever le cordon d'alimentation de la chaudière.

Ce qu'il faut vérifier avant d'allumer le poêle

Vérifiez que vous avez extrait et retiré de la chambre de combustion ou de la vitre tous les composants qui pourraient brûler (diverses étiquettes adhésives ou des instructions). Avant d'allumer l'appareil, vérifier le positionnement correct du brasier sur sa base et que la porte et le tiroir à cendres soient bien fermés

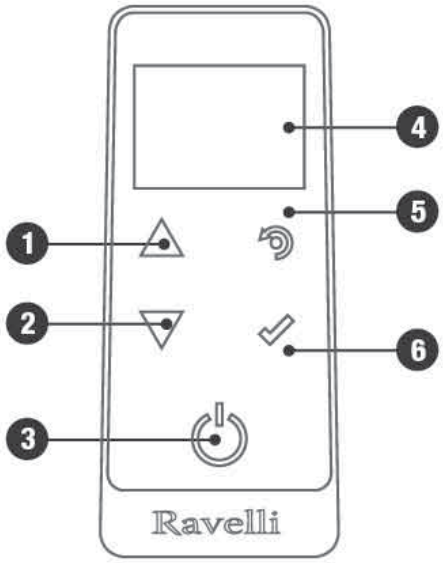
Charge de pellet

Le chargement des pastilles de combustible se fait par l'insertion, la partie supérieure de la chaudière par l'ouverture de la porte. chargement évitez que le sac de granulés entre en contact avec des surfaces chaudes.

NE PAS INTRODUIRE UN AUTRE TYPE DE CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR AUTRE QUE DU PELLET CONFORME AUX SPECIFICATIONS INDIQUES PRECEDEMMENT.

Description du portable

Le portable se présente comme dans l'image suivante:

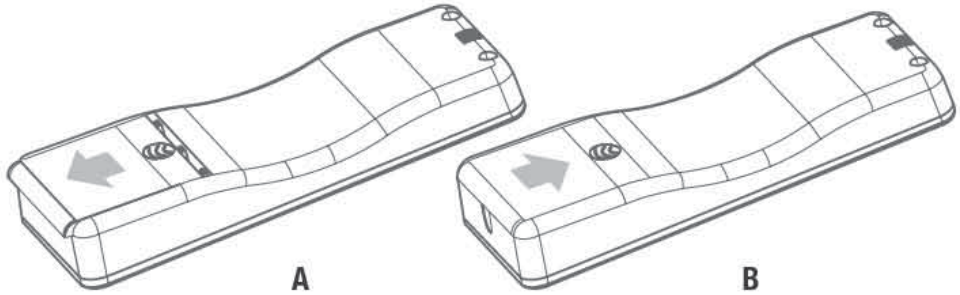


1 Touche d'augmentation "EN HAUT" (touche de sélection)
2 Touche de diminution "EN BAS" (touche de sélection)
3 Touche ON/OFF ou restauration de la modalité "Sleep"
4 Display
5 Touche d'accès à MENU et retour
6 Touche de confirmation

Dans "Sleep" écran du portable est obscurci, tout en maintenant une communication radio active avec l'appareil de chauffage, afin de réduire la consommation de la batterie.

Les informations ci-dessous vous permettra de vous familiariser avec le produit et obtenir les meilleures performances.

Insertion des batteries dans le portable:
Retirez le couvercle de protection de la batterie à l'arrière de la télécommande comme indiqué dans la figure A, et entrez n. 3 piles (1,5 V type AAA) dans l'emplacement de votre ordinateur en faisant attention à la polarité. Replacez le couvercle de protection piles comme dans la figure B

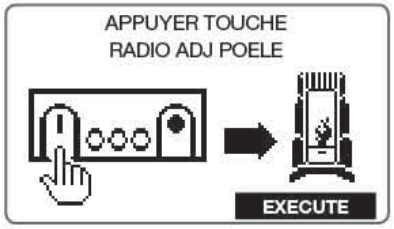


Le portable, après un premier court écran montrant le logo Ravelli, il donnera la liste des langues disponibles dans le menu

Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches de défilement et confirmez votre choix avec le bouton de confirmation.

Initialisation du portable
Pour être en mesure de fonctionner correctement, l'ordinateur de poche nécessite une interface avec la carte électronique à l'intérieur du poêle. Pour cette raison, l'écran affiche le message suivant:

Dans le cas de la première utilisation de votre appareil, sélectionnez OUI avec les touches de sélection et confirmer avec la touche Entrée. L'affichage de poche affichera l'écran suivant:



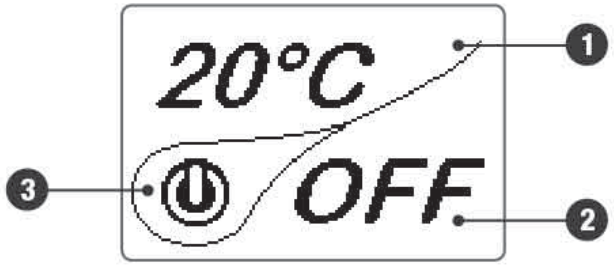
Maintenez enfoncé pendant quelques secondes le bouton de communication radio (RADIO ADJ) de la carte électronique, situées à l'arrière du poêle, pour initialiser l'appareil.

Le voyant jaune clignotant indique que la carte de circuit est en attente de recevoir le signal de l'ordinateur de poche. En appuyant sur la touche Entrée du portable, les composants entrent en communication les uns avec les autres. Un signal coché sur le display, accompagné d'un signal sonore, indiquant que l'opération d'initialisation de l'ordinateur de poche a été achevée avec succès.

Dans le cas de remplacement de batteries il n'est pas nécessaire d' effectuer la procédure d'initialisation du portable. Dans ce cas, lorsque l'écran affiche le message "AVANT D'INSTALLER ?", sélectionnez non et appuyez sur la touche Entrée.

Description du display

Le display du portable se présente comme de suite (conditions de stand-by):

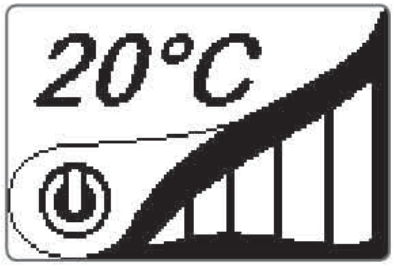


Après 5 minutes d'inactivité, le display du portable va s'obscurcir en modalité «SLEEP», tout en maintenant la connexion radio avec le poêle. Un appui suivant de la touche ON/OFF active le dispaly à nouveau. La première pression sur n'importe quelle touche avec le display actif allume son rétro-éclairage, en le considérant pas comme un ordre.

Le display se divise en trois parties:

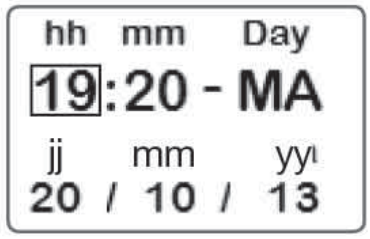
1. Affiche la température ambiance actuelle détectée par le portable. En outre, la pression de la touche de défilement HAUT vous permet d' afficher la température de réglage, modifiable avec les deux touches de défilement HAUT/ BAS'. La confirmation de chaque variation a lieu automatiquement dans les 3 secondes après la modification effectuée ou par la pression de la touche de confirmation. Un signal acoustique confirme le changement s'est produit.

2. Dans les premiers stades inactifs (en liaison avec la partie 3 du display) indique l'état du poêle. Dans les phases actives indique la puissance de travail du poêle. En outre, en appuyant sur la touche de défilement BAS vous permet d'afficher les paramètres d'alimentation, qui est modifiable avec les deux touches de défilement HAUT/BAS: La confirmation de tout changement s'effectue automatiquement dans les 3 secondes de la modification effectué ou pa la pression de la touche de confirmation. Un signal acoustique confirme le changement s'est produit.



❸ Icône qui indique l'état du poêle (voir schéma des phases de synthèse)

Réglage de la date et de l'heure.
Voici les étapes à suivre pour accéder au menu.

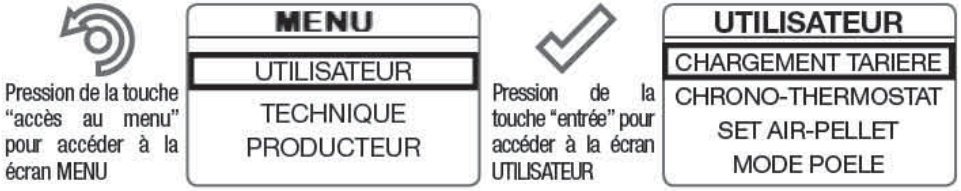


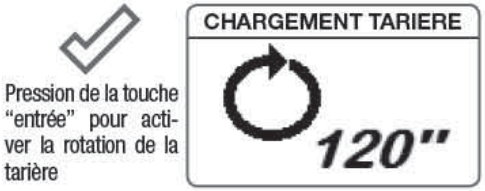
△ Pression de la touche d'augmentation pour modifier chaque voix.
▽ Pression de la touche de diminution pour modifier chaque position.
✓ Pression de la touche "entrée" pour confirmer le réglage et passer à la position successive.
↩ Pression répétée de la touche "retour" pour afficher le mode stand-by.

Chargement de la tarière

Effectuez cette opération pour faciliter les étapes de premier allumage du poêle; Vérifiez également que vous avez introduit les granulés dans le réservoir et attendez jusqu'à ce que le poêle soit dans un état de "OFF" ou "NETTOYAGE FINAL". Le nombre indique le temps en secondes de rotation de la vis sans fin au cours de la première charge. Après ce temps, la tarière s'arrête automatiquement, puis vider les pastilles du brasier avant l'allumage de l'appareil.

Voici les étapes à suivre pour accéder au menu.





A la fin de la période de chargement de la tarière, l'écran affiche 0" et il se met automatiquement sur l'écran menu UTILISATEUR.

↩ Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'au retour de l' écran de Stand-by.

TOUJOURS SE SOUVENIR DE VIDER LE BRASIER AVANT UN ALLUMAGE ET VERIFIER TOUJOURS QUE TOUS LES TROUS DU MEME SOIENT LIBRES. NE JAMAIS VIDER LE BRASIER A L'INTERIEUR DE LA TREMIE, RISQUE D'INCENDIE.

Réglage de la température et de la puissance de travail
Régler les deux valeurs en suivant les indications fournies dans le chapitre «Des-

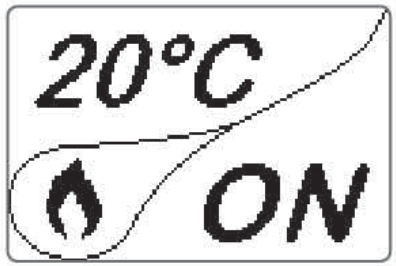
cription du display»

ALLUMAGE DE L'APPAREIL

Maintenir la pression sur la touche ON/OFF pour quelques secondes pour allumer le poêle.

L'apparition du message "SYSTEM SET RDS" indique que la procédure d' essai et d'étalonnage des paramètres initiaux n'a pas été effectuée correctement.

L'affichage de poche affichera l'écran suivant:

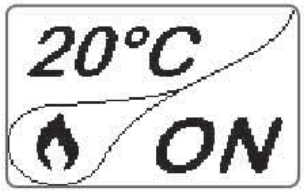


Une pression prolongée de la touche ON/OFF porte à l'arrêt du poêle et à la réinitialisation d'éventuels alarmes.

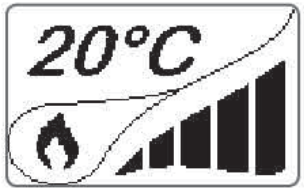
Au cas où vous n'aviez pas effectué les opérations pendant le chargement de la vis sans fin décrite précédemment, il pourrait entraîner l'échec d'allumage de la chaudière. Dans tel cas, effectuer des opérations précédemment décrites, et effectuer la vidange du brasier et réinitialiser l'alarme.

Dans le cas de ratés d'allumage continu, vérifiez que le brasier soit bien placé et qu'il adhère parfaitement à la base, vérifier aussi qu'il n'y a pas de dépôts qui empêchent le bon passage de l'air pour permettre l'allumage. Si le problème persiste, contactez le service d'assistance.

Séquence des phases d'allumage

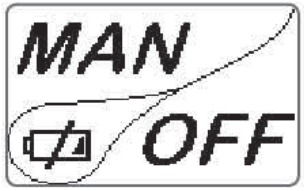


ALLUMAGE - la phase initiale de chargement pellet;
ATTENTE FLAMME - phase d'attente propagation de la flamme;
FLAMME PRESENTE- phase de stabilisation flamme et réduction comburant à l'intérieur du brasier;

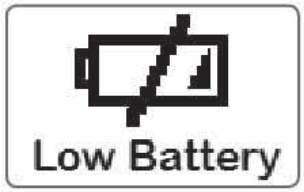


TRAVAIL - fonctionnement de la phase décrite dans le chapitre suivant;

Ce qui se passe en cas des batteries déchargées



Si la batterie est déchargée, à l'intérieur de la goutte il y a un symbole qui indique l'état de limite de la même, tout en maintenant actives les fonctions du portable.



Dès que le niveau de la batterie ne permet d'aucune manière la communication radio, l'appareil indique l'image en plein écran de labatterie déchargée, en bloquant toutes les fonctions du portable jusqu'à ce que le remplacement des batteries soit effectué.

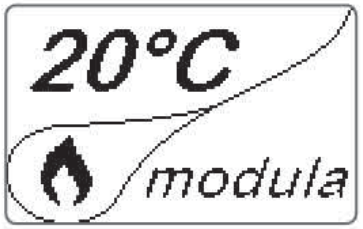
PHASES DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

La modulation

Pendant la phase de travail, le but du dispositif est celui de réaliser la consigne de la température ambiante; lorsque cette condition est remplie, le chauffage passe en mode MODULA, phase dans laquelle la consommation de carburant est minimale, ainsi que la ventilation.

Si vous souhaitez détecter la température ambiante par le moyen d'un thermostat externe (en option), ceci devra être relié au connecteur approprié à l'arrière du poêle; par conséquent, vous devrez activer la lec-

ture dans le menu "REGLAGES -ACTIVER LE THERMOSTAT". Sur le display apparaitra l'écriture ON/OFF à la demande du thermostat.



CONNECTER UN THERMOSTAT EXTERIEUR QUI AIT SIMPLEMENT UN CONTACT PROPRE, POURTANT PAS EN TENSION. ON CONSEILLE AUSSI UN THERMOSTAT AVEC UN OFFSET DE AU MOINS 3°C SI ON DESIRE UTILISER LA FONCTION COMFORT CLIMAT.

Confort climat

L'activation de cette fonction permet à la chaudière une fois qu'elle a atteint la température désirée (de l'eau ou de l'air) pour réduire le chargement de pastilles en activant la phase de modulation. Ensuite, le poêle vérifie que la température est maintenue pendant une période de temps fixé, et si c'est le cas, s'éteindra automatiquement, montrant à l'écran le message, ECO. La chaudière se met en marche lorsque la température est abaissée en dessous d'un seuil défini. Voici les étapes à suivre pour accéder au menu.

Pression de la touche "accès au menu" pour accéder à la écran MENU

MENU
UTILISATEUR
TECHNIQUE
PRODUCTEUR

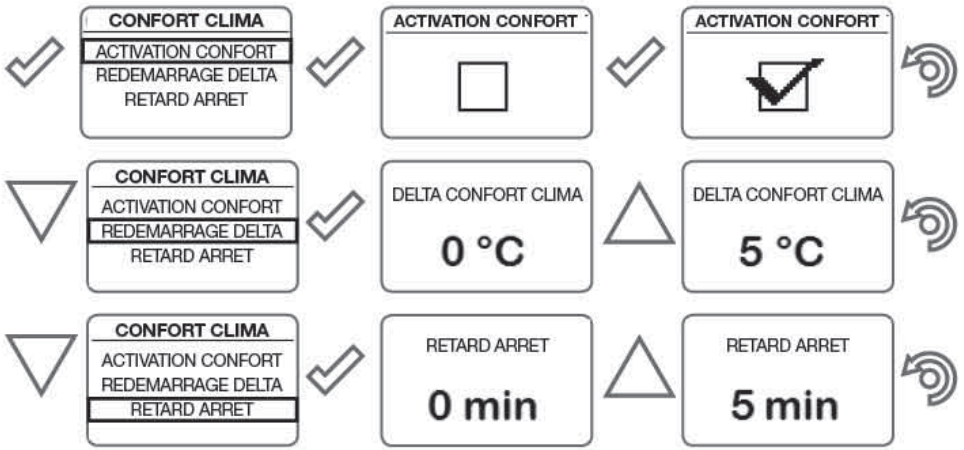
Pression de la touche "entrée" pour accéder à la écran UTILISATEUR

UTILISATEUR
CHARGEMENT TARIERE
CHRONO-THERMOSTAT
SET AIR-PELLET
MODE POELE

Pression répétée de la touche "sélection" pour passer au deuxième écran du menu UTILISATEUR et sélectionner CONFORT CLIMA

UTILISATEUR
CONFORT CLIMA
REGLAGES

Une fois l'accès au menu Confort climatique de menu est possible de faire fonctionner sur les trois types de paramètres dédiés à la fonction:



Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'au retour de l' écran de Stand-by.

Le premier paramètre permet l'activation de la fonction CONFORT CLIMAT; cette fonction est destinée à vérifier que la température fixée à l'environnement soit maintenue à un réglage fixé pour une période maximale de minutes "X" (RETARD ARRET: 5 MIN) avant de passer à la phase ECO STOP. La chaudière maintiendra cet état jusqu'à ce que la température de l'eau descendra en dessous de la valeur réglée (DELTA CONFORT CLIMA: 5°C). Par exemple, avec un set ambiance de 21° C, le poêle est coupé à son atteint, pour redémarrer quand il détecte une température de 15° C (21 ° C - 5 ° C - 0,5 ° C de la tolérance). il est possible d'activer la fonction même en utilisant un thermostat externe, en gardant à l'esprit que cela ne comprend pas la valeur de l'hystérésis

Nous recommandons l'utilisation d'un thermostat externe avec une valeur d'hystérésis réglée sur un maximum de 3° C. Le fonctionnement du poêle pourrait commencer la mise sous tension et hors tension à plusieurs reprises pendant la journée; ceci pourrait compromettre la durée de la résistance d'allumage.

EN UTILISANT CETTE METHODE IL EST NECESSAIRE DE VERIFIER QU' APRÈS CHAQUE ARRÊT AUTOMATIQUE LE BRASIER SOIT TOUJOURS PROPRE BIEN DE MANIERE A ASSURER UN CORRECT ALLUMAGE AUTOMATIQUE.

DESCRIPTION DES FONCTIONS DU MENU

Pression de la touche pour accéder à l'écran des MENUS

MENU
UTILISATEUR
TECHNIQUE
PRODUCTEUR

Les menus TECHNIQUE et PRODUCTEUR sont protégés par un mot de passe d'accès.

Chrono-thermostat

Avec la fonction Chrono-thermostat il est possible de programmer pour chaque jour de la semaine l'allumage et l'arrêt automatique du poêle à 4 intervalles de temps indépendants (MISE EN ROUTE CHRONO 1-2-3-4).

Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de veille, pour accéder au menu.

Pression de la touche "accès au menu" pour accéder à la écran MENU

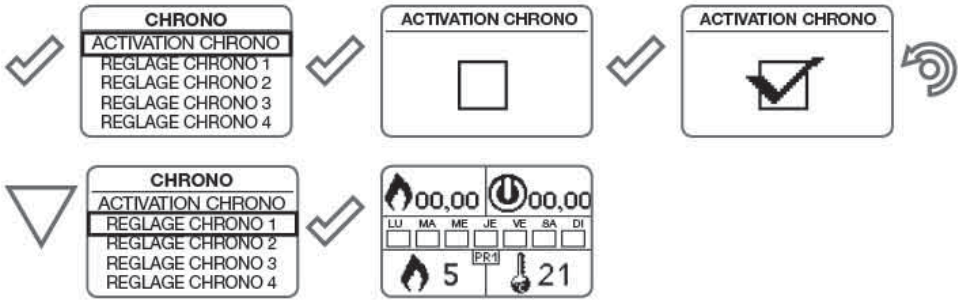
MENU
UTILISATEUR
TECHNIQUE
PRODUCTEUR

Pression de la touche "entrée" pour accéder à la écran UTILISATEUR

UTILISATEUR
CHARGEMENT TARIERE
CHRONO-THERMOSTAT
SET AIR-PELLET
MODE POELE

Pression de la touche "sélection" pour passer à la position CHRONO-THERMOSTAT

UTILISATEUR
CHARGEMENT TARIERE
CHRONO-THERMOSTAT
SET AIR-PELLET
MODE POELE



1 Temps d'enclenchement réglable
2 Temps de déconnexion réglable
3 Jour de la semaine avec le programme actif
4 Numéro programme «chrono» (1-2-3-4)
5 Réglage de la puissance dans la programmation
6 Réglage de la température ambiante

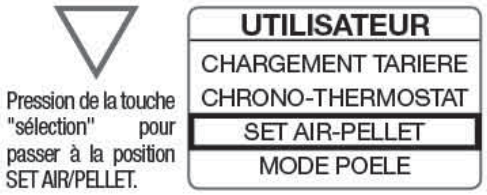
△ Pression de la touche d'augmentation pour modifier chaque valeur et, à l'étape 3, activez les jours de la semaine;
▽ Pression de la touche de diminution pour modifier chaque élément et, au point 3, désactiver les jours de la semaine;
✓ Pression de la touche "entrée" pour confirmer le réglage et passer à la position successive;
Pression de la touche "retour" pour retourner à l'écran du CHRONO-THERMOSTAT.
Comme dans l'exemple ci-dessus, il a été défini comme CHRONO1 un allumage de 08,30 à 21,30 de LUNDI à VENDREDI à la puissance de travail 5 avec un réglage de l'environnement de 21°C. Les programmes 2-3-4 sont définis de la même manière.

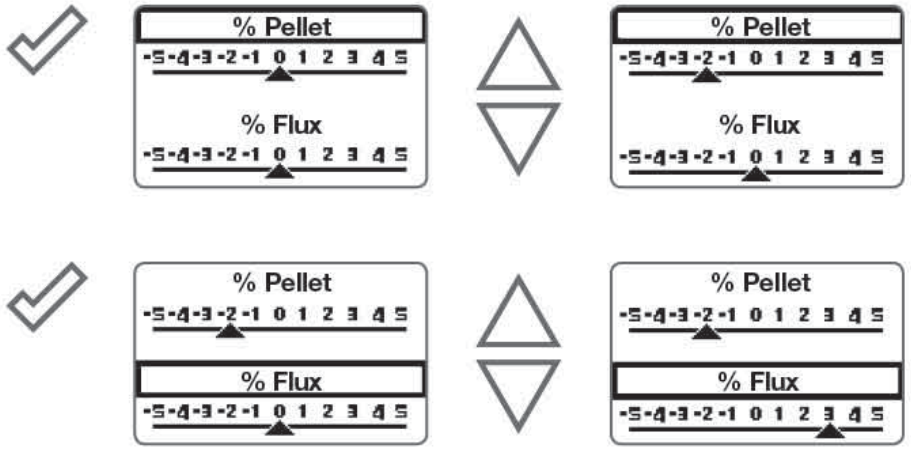
Pour quitter la fonction CHRONO et revenir en stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Set AIR/PELLET

Le réglage du mélange PELLET-FLUX permet de faire varier de façon immédiate la quantité d'air entrant dans le poêle et la quantité de pellets chargés dans le brasier. Le poêle est testé et éprouvée avec des granulés certifiés DIN PLUS. Si vous utilisez une pastille différente ou pas certifiée il pourrait être nécessaire

d'ajuster la combustion. Normalement, la modification est effectuée sur le pourcentage FLUX pour régler l'air d'admission et donc la combustion; si ce n'était pas suffisant le réglage du débit, il peut être nécessaire de changer aussi le pourcentage de chute de PELLET. Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de stand-by, pour accéder au menu. Voici les étapes à suivre pour accéder au menu.





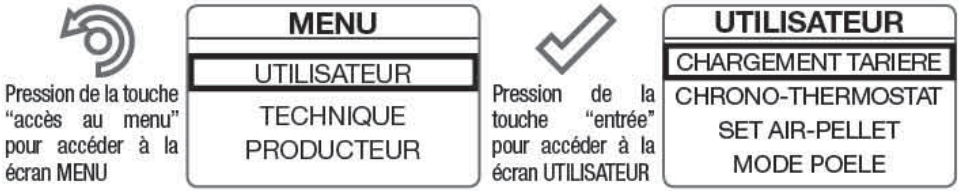
Comme dans l'exemple ci-dessus, vous avez défini un pourcentage de -2 PELLET et +3 FLUX, une indication que le type de réglage du genre est une conséquence du fait que la combustion est déficient en oxygène et la taille de la pastille est faible par rapport à la moyenne de 2 cm.

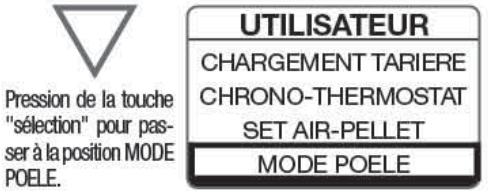
Pour quitter la fonction SET ARIA PELLET et revenir en stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises

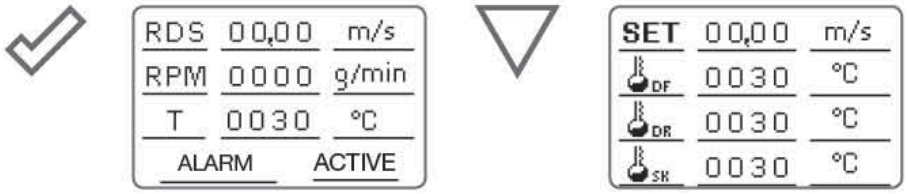
NOTE: Le nombre indiqué au cours de la modification des paramètres se réfère uniquement à une valeur de pourcentage qui agit sur les paramètres par défaut définies dans la carte électronique (uniquement en phase de TRAVAIL). Ces valeurs doivent être modifiés dans le cas d' une mauvaise combustion dû, dans de nombreux cas, à l'utilisation' une pastille différent de celui utilisé au cours de l'essai de la chaudière.

Mode Poêle

Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de veille, pour accéder au menu. Voici les étapes à suivre pour accéder au menu.







Dans ce menu, vous pouvez vérifier le bon fonctionnement des paramètres les plus importants de l'appareil. Voici une liste de données réelles du poêle utile au

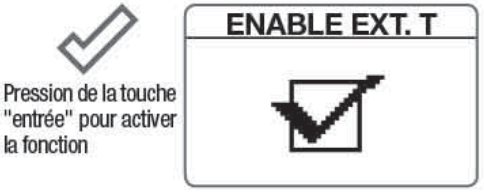
service d'assistance lors les phases de contrôle.

Débit réel	Set débit réel;
Tours extracteur;	Température du débitmètre d'entrée;
Température fumées;	T.débitmètre réchauffé;
État du poêle;	Température fiche électronique;

Pour sortir de l'écran MODE POELE et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Réglages > Activez le thermostat

Voici les étapes à suivre, à partir de l'écran de veille, pour accéder au menu relatif.

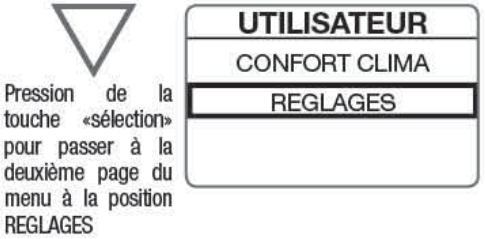


Pression répétée de la touche «retour» pour afficher le mode stand-by. «STAND-BY»

En stand-by, au lieu de la température ambiante mesurée et réglable, l'écriture T ON apparait si la pièce où le thermostat est placé n'a pas encore atteint la température requise, ou l'écriture T OFF si dans la chambre la température ambiante est atteinte.

Réglages

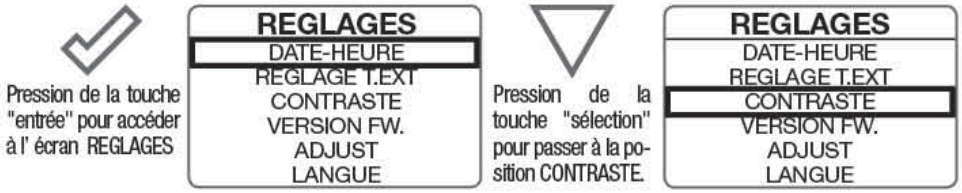
Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de veille, pour accéder au menu relatif.


Pression de la touche «sélection» pour passer à la deuxième page du menu à la position REGLAGES
UTILISATEUR
CONFORT CLIMA
REGLAGES

Après avoir suivi étape par étape la procédure ci-dessus, on peut configurer les fonctions suivantes:

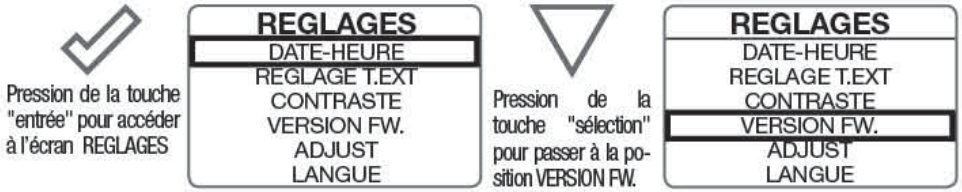
Configurations > Contraste

Avec les touches «HAUT» et «BAS» il est possible de changer le réglage du contraste afin d'un meilleur affichage des informations sur votre portable. Il valore può variare da 0 a 100. 50 est la valeur standard.



La pression sur le bouton ci-dessous vous permet de confirmer les données et le passage à l'écran dans le menu REGLAGES.

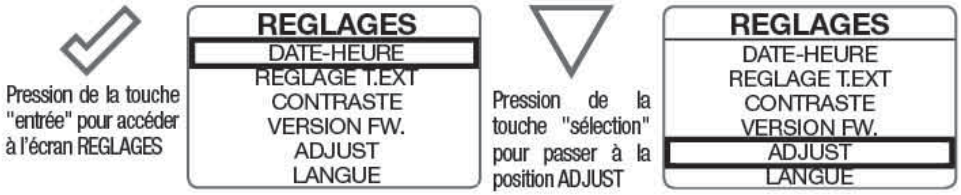
Réglages > **Version firmware**

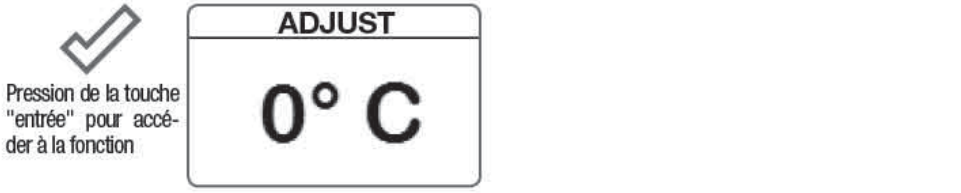


La pression de la touche suivante permet la confirmation des données et le passage à l'écran à l'intérieur du menu REGLAGES.

Configurations > **Adjust**

Avec les touches «HAUT» et «BAS» vous pouvez apporter une modification à la valeur lue par la sonde ambiante présente à l'intérieur de l'appareil par rapport à une valeur de référence. La valeur peut varier de -10° à 10°C. La valeur standard est 0°C.





La pression sur le bouton ci-dessous vous permet de confirmer les données et le passage à l'écran dans le menu REGLAGES.

Réglages > **Langue**

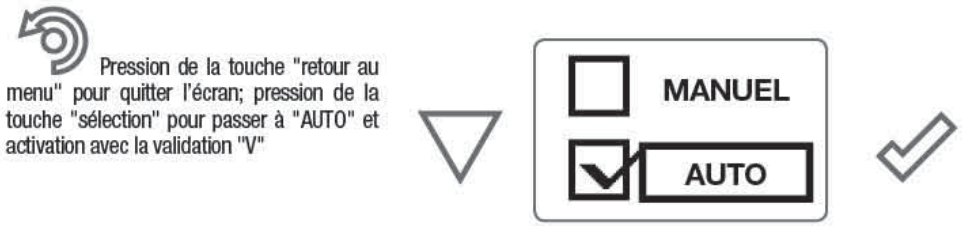
Pour accéder à la configuration suivante, suivez les mêmes étapes ci-dessus, ou plus simplement enlever et remplacer les piles, le portable est remis à zéro et demande à nouveau la langue que vous souhaitez définir.

Canalisation simple (option disponible uniquement sur les modèles avec un seule canalisation)

Avec cette fonction, vous pouvez régler le niveau des eaux usées et c'est à dire la quantité d'air chaud à développer dans la pièce où le poêle est présent plutôt que dans le local où la sortie de canalisation, est présente avec la possibilité de l'exclure si pas besoin d'apport de chaleur supplémentaire. Le réglage de la canalisation peut être fait manuellement ou en utilisant la fonction automatique décrite dans ce chapitre.

Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de veille, pour accéder au menu. Voici les étapes à suivre pour accéder au menu.

Gestion

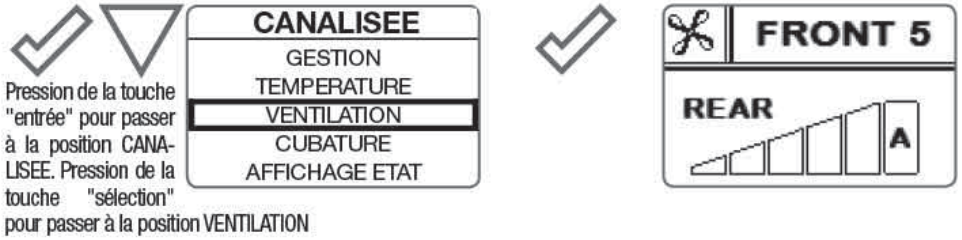

Pression de la touche "retour au menu" pour quitter l'écran; pression de la touche "sélection" pour passer à "AUTO" et activation avec la validation "V"
MANUEL
AUTO

La touche de sortie nous ramène au menu CANALISEE pour pouvoir définir d'autres variables de fonction liées au menu.

Pour sortir de l'écran MODE POELE et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Gestion manuelle: la ventilation frontale fonctionne à la puissance réglée. L'utilisateur, par une simple opération sur l'écran, est en mesure d' activer ou désactiver la ventilation à consacrer à l'échauffement de la pièce dans laquelle il est présent la buse de canalisation. Les lignes du tableau indiquent les deux ventilations, tandis que les colonnes indiquent les cinq niveaux de positionnement des ventilations mêmes.

Ventilation (gestion manuelles)



Pression des touches "augmentation/diminution" pour modifier la ventilation de la canalisation.

Une fois connecté, la ligne supérieure de l'écran indique la vitesse de la ventilation frontale lié à la puissance du poêle (par exemple, Front 5), la puissance de la conduite (ligne du bas) peut être réglé avec les touches "augmentation/diminution" avec des valeurs qui peuvent être définies à partir de 0 (canalisation éteinte) à Auto (puissance canalisation qui suit la puissance de ventilation frontale); les valeurs intermédiaires réglables sont 1-2-3-4-5

La touche de sortie nous ramène au menu CANALISEE pour pouvoir définir d'autres variables de fonction liées au menu.

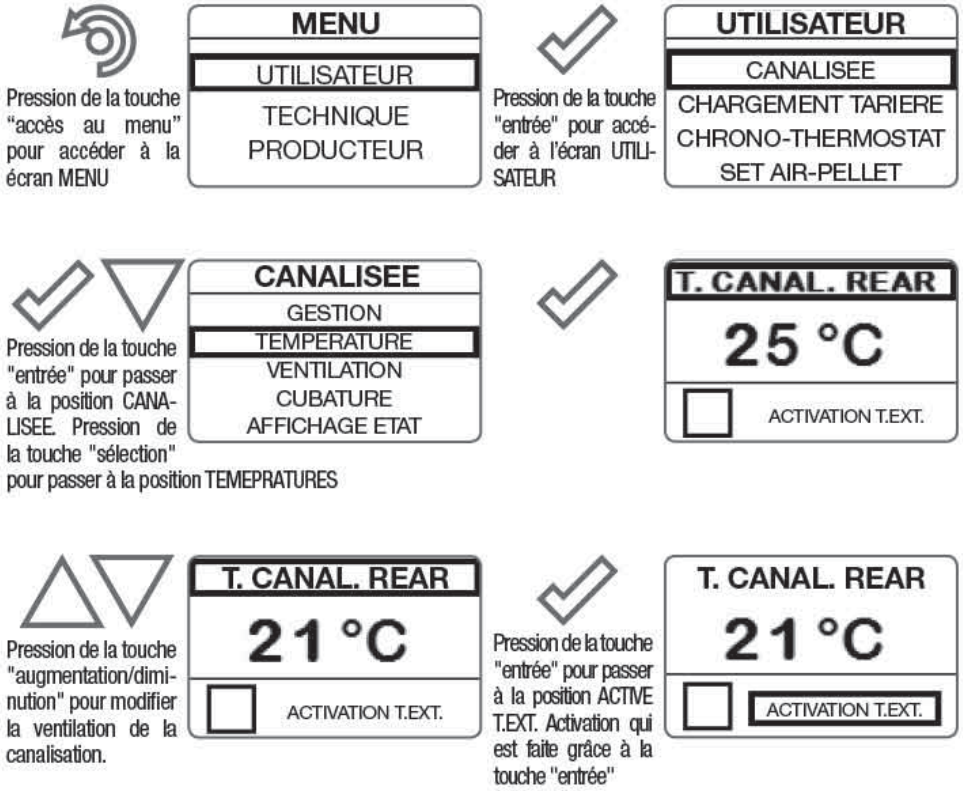
Pour sortir de l'écran MODE POELE et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Si vous activez la GESTION MANUELLE, on n'a pas accès ni au sous-menu TEMPERATURES ni au sous-menu CUBATURE. Activation de la GESTION AUTOMATIQUE, réglant les températures dans la canalisation, il permet au poêle de gérer indépendamment le flux de chaleur.

Gestion automatique: Grâce à cette fonction, lorsqu'elle est activée, le poêle gère indépendamment les 5 niveaux de canalisation. Principe unique, lors de l'activation de la fonction automatique il est nécessaire d'installer une sonde d'ambiance (en option) ou le thermostat

	Front	3/4 Front	Middle	3/4 Rear	Rear
Front Air	100%	100%	100%	60%	20%
Rear Air	OFF	60%	100%	100%	100%

Température (gestion automatique)


Pression de la touche "accès au menu" pour accéder à la écran MENU
MENU
UTILISATEUR
TECHNIQUE
PRODUCTEUR
Pression de la touche "entrée" pour accéder à l'écran UTILISATEUR
UTILISATEUR
CANALISEE
CHARGEMENT TARIERE
CHRONO-THERMOSTAT
SET AIR-PELLET
Pression de la touche "entrée" pour passer à la position CANALISEE. Pression de la touche "sélection" pour passer à la position TEMEPRATURES
CANALISEE
GESTION
TEMPERATURE
VENTILATION
CUBATURE
AFFICHAGE ETAT
T. CANAL. REAR
25 °C
ACTIVATION T.EXT.
Pression de la touche "augmentation/diminution" pour modifier la ventilation de la canalisation.
T. CANAL. REAR
21 °C
ACTIVATION T.EXT.
Pression de la touche "entrée" pour passer à la position ACTIVE T.EXT. Activation qui est faite grâce à la touche "entrée"
T. CANAL. REAR
21 °C
ACTIVATION T.EXT.

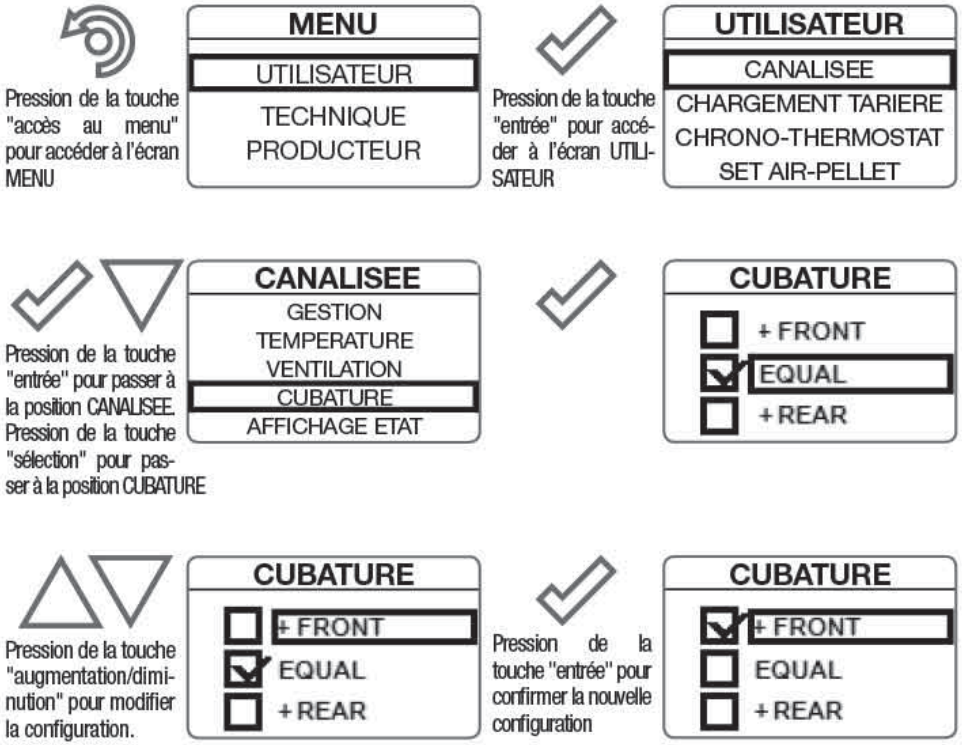
Pression de la touche pour sauvegarder les données et revenir à l'écran du MENU CANALISEE

Dans ce mode, les deux ventilateurs fonctionnent pour obtenir la même puissance pour rejoindre les deux paramètres ambiantes établies. Pour la réalisation de l'un ou de l'autre paramètre, la ventilation dans la salle saturée tend à diminuer au minimum, ou mieux dans le cas où de celle postérieure on a un arrêt complet. La condition initiale peut se reproduire si les températures dans les deux chambres demanderons plus de chaleur. Tout cela se fait automatiquement.
La touche de sortie nous ramène au menu CANALISEE pour pouvoir définir d'autres variables de fonction liées au menu.

Pour sortir de l'écran TEMPERATURE et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

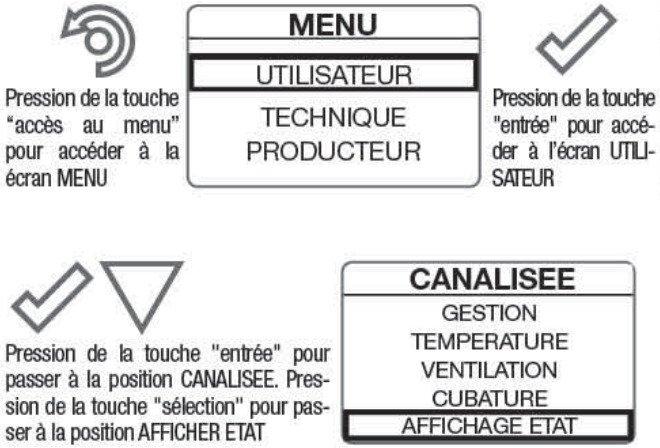
Le raccordement de la sonde ambiance par rapport à la canalisation est effectué en reliant les deux pôles dans l'arrière du poêle où il y a la fixation rapide identifiée par l'écriture "T.EXT".

Volume
Pour optimiser le fonctionnement automatique, fixé à la différence de cubature (m^3) de la chambre pendant la phase d' installation. Le réglage de l'espace aérien est de trois niveaux comme suit:
= EQUAL (EGAL) si les exigences d'espace des deux chambres sont plus ou moins similaires;
+ REAR: si le volume cubique de la pièce où la canalisation est présente est supérieure à celle du poêle;
+ FRONT: si le volume cubique de la pièce où la canalisation est présente est inférieure à celle de la poêle;
En réglant, comme dans l'exemple ci-dessous, une chambre avec cubage supérieur à l'autre, à la même puissance générée par le poêle et la température ambiante inférieure au réglage fixé à deux sorties, l'entrée de la chaleur sera plus orientée vers la grande salle.

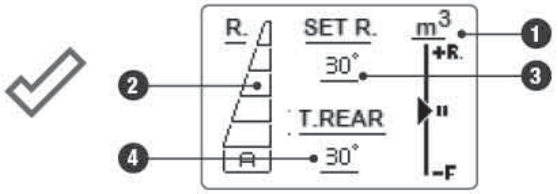


Visualisation état canalisation unique

Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de veille, pour accéder à la visualisation d'état.

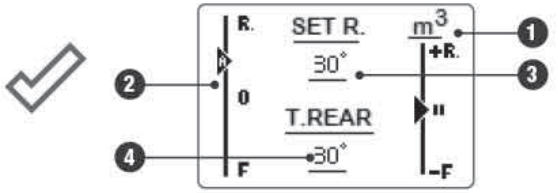


Etat en gestion manuel



1 Priorité de cubature (active en fonctionnement automatique)
2 Set ventilation canalisée
3 Set température canalisée (gestion en fonctionnement automatique)
4 Température lue par la sonde placé dans la canalisation

Etat en gestion automatique



1 Priorité de cubature
2 % de ventilation (voir tableau en gestion automatique)
3 Set température canalisée (gestion en fonctionnement automatique)
4 Température lue par la sonde placé dans la canalisation

Canalisation double (fonction présente seulement dans les modèles doté de canalisation double)

La gamme de poêles qui utilisent le système de gestion suivant, consacre une grande partie de ses performances à la canalisation, cela est démontré par le fait que le ventilateur frontal est petit et peut être réglé par le client indépendamment de la gestion manuelle et automatique de la canalisation, ainsi que la puissance de travail du poêle même. En ce qui concerne la gestion de la canalisation, avec cette fonction, vous pouvez régler le niveau de la canalisation et développer la quantité d'air chaud dans une salle plutôt qu'une autre.
Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de Stand -by, pour accéder au menu relatif.

Gestion

Pression de la touche "Retour au menu" pour quitter l'écran; pression sur la touche "sélection" pour passer à "AUTO" et activation avec la validation "V"
MANUEL
AUTO

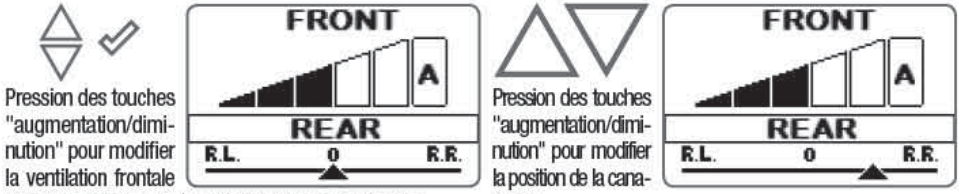
La touche de sortie nous ramène au menu CANALISEE pour pouvoir définir d'autres variables de fonction liées au menu.

Pour sortir de l'écran MODE POELE et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Gestion manuelle: l'utilisateur à travers une simple opération sur l'écran est en mesure de définir le pourcentage d'air chaud àconsacrer à l'échauffement des deux chambres qui vise à canaliser. La ventilation frontale peut être ajustée indépendamment de la direction de la canalisation.
Ce qui suit décrit la procédure de configuration en fonction des besoins de l'utilisateur.

	Rear Left (postérieur sx)	**Rear Left/Middle** (postérieur sx / centre)	**Middle**	**Middle/ Rear right** (centre / postérieur dx)	**Rear Right** (postérieur dx)
Air frontal	de Off à A	de Off à A	de Off à A	de Off à A	de Off à A
Air postérieur dx	15%	40%	65%	85%	100%
Air postérieur sx	100%	85%	65%	40%	15%

Ventilation (gestion manuelle)



Une fois connecté, la ligne supérieure de l'écran indique la vitesse de la ventilation frontale qui peut être réglé au moyen des touches de "augmentation/diminution" avec des valeurs modifiables à partir de 0 (canalisation éteinte) à Auto (puissance de canalisation qui suit la puissance de la ventilation frontale); les valeurs intermédiaires modifiables sont 1-2 - 3 - 4 - 5. En ce qui concerne l'entonnoir, il est possible de régler manuellement la quantité de chaleur que vous souhaitez orienter vers les évents.

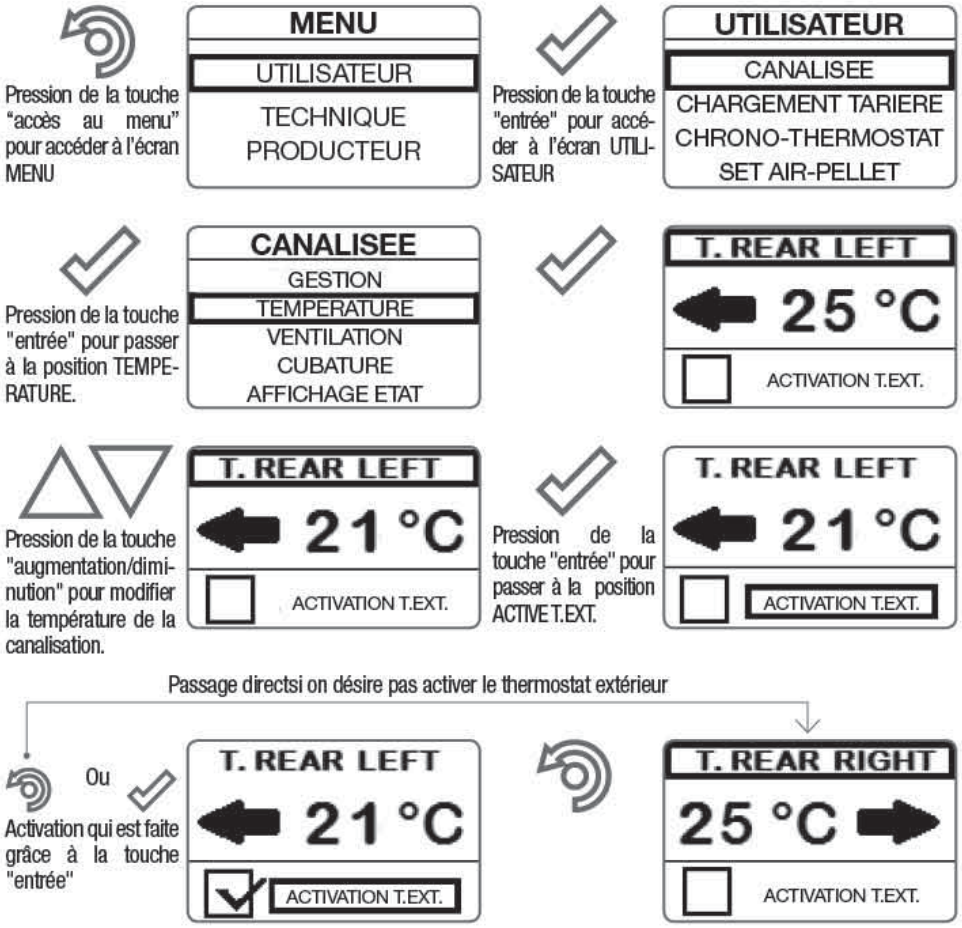
La touche de sortie nous ramène au menu CANALISEE pour pouvoir définir d'autres variables de fonction liées au menu.

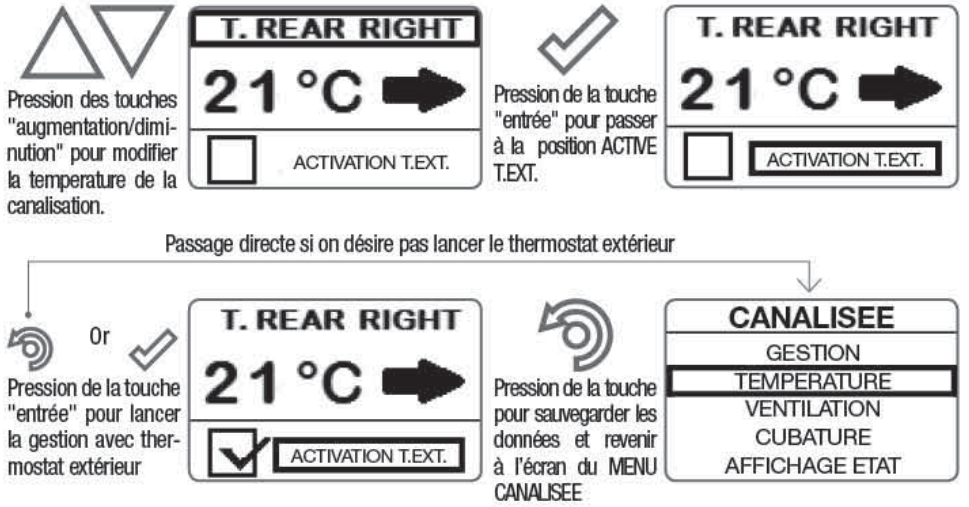
Pour sortir de l'écran VENTILATION et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Si vous activez la GESTION MANUELLE, on n'a pas accès ni au sous-menu TEMPERATURES ni au sous-menu CUBATURE. Activation de la GESTION AUTOMATIQUE, réglant les températures dans la canalisation, il permet au poêle de gérer indépendamment le flux de chaleur.

Gestion automatique: Grâce à cette fonction, lorsqu'elle est activée, le poêle gère indépendamment les 5 niveaux de canalisation. On note que, par activation de la fonction automatique, il est nécessaire d'installer deux sondes d'ambiance (en option) ou thermostats extérieurs dans la salle à canaliser.

Température (gestion automatique)




Pression des touches "augmentation/diminution" pour modifier la temperature de la canalisation.
T. REAR RIGHT
21 °C
ACTIVATION T.EXT.
Pression de la touche "entrée" pour passer à la position ACTIVE T.EXT.
T. REAR RIGHT
21 °C
ACTIVATION T.EXT.
Passage directe si on désire pas lancer le thermostat extérieur
Or
Pression de la touche "entrée" pour lancer la gestion avec thermostat extérieur
T. REAR RIGHT
21 °C
ACTIVATION T.EXT.
Pression de la touche pour sauvegarder les données et revenir à l'écran du MENU CANALISEE
CANALISEE
GESTION
TEMPERATURE
VENTILATION
CUBATURE
AFFICHAGE ETAT

Dans ce mode, les deux ventilateurs fonctionnent pour obtenir la même puissance pour rejoindre les deux paramètres de l'environnement établis. Pour la réalisation de l'un ou de l'autre paramètre, la ventilation dans la salle saturée a tendance à être réduite au minimum, ce qui augmente la ventilation de la pièce encore à porter à température. La condition initiale peut se reproduire si les températures dans les deux chambres demanderons plus de chaleur. Tout cela se fait automatiquement. La touche de sortie nous ramène au menu CANALISEE pour pouvoir définir d'autres variables de fonction liées au menu.

Pour sortir de l'écran MODE POELE et revenir en Stand-by, appuyez sur la touche à plusieurs reprises.

Le raccordement de l'environnement des deux sondes associées à la canalisation se fait en reliant les deux pôles dans l'arrière du poêle où il y a la fixation rapide identifiée par le message «T.EXT RL» et «T.EXT» RR»

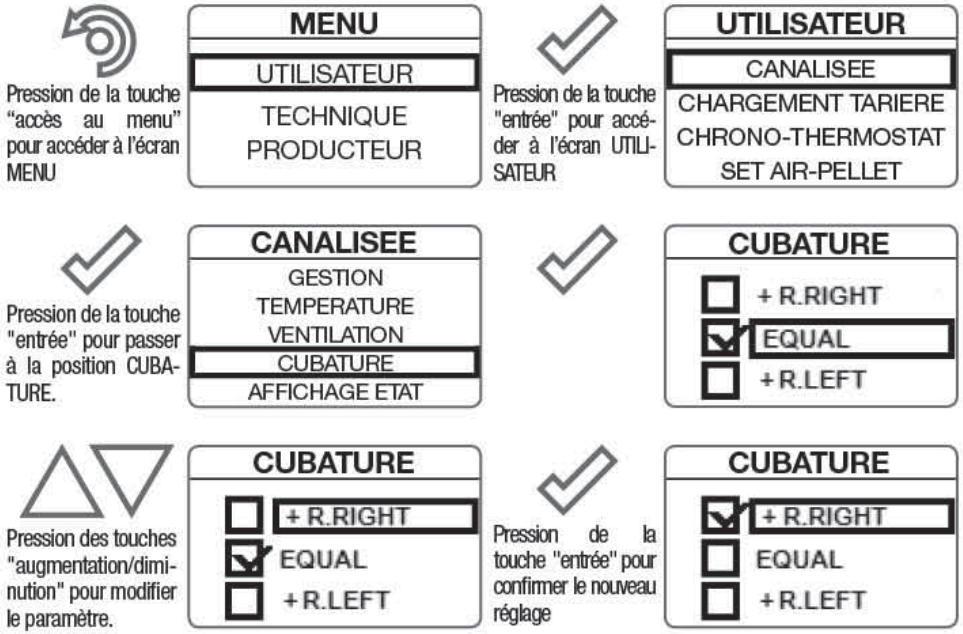
Cubature

Pour optimiser le fonctionnement automatique, fixé à la différence de cubature (m^3) de la chambre pendant la phase d' installation. Le réglage du volume est de trois niveaux comme montré au-dessous:

= EQUAL (EGAL) si les volumes des deux chambres sont plus ou moins similaires;

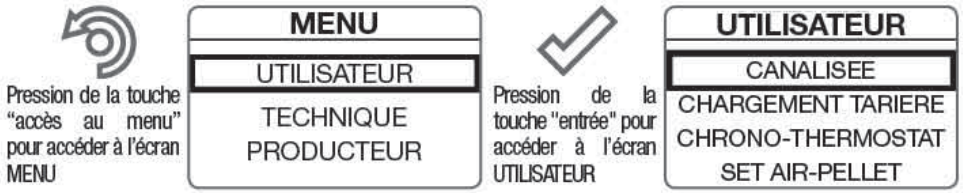
+ REAR RIGHT: si le volume cubique de la pièce où la canalisation présente droite

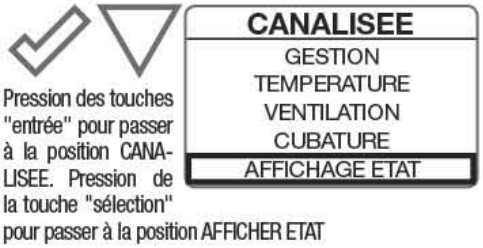
est supérieure à celle de gauche (par rapport au poêle de vue frontale).
+ REAR LEFT: si le volume cubique de la pièce où la canalisation présente gauche est supérieure à celle de droite (par rapport au poêle de vue frontale)
Installant, comme dans l'exemple ci-dessous, une chambre avec cubage supérieur à l'autre, à la même puissance générée par le poêle et à température ambiante inférieure au réglage fixé à deux sorties, l'entrée de la chaleur sera plus orientée vers la grande salle.



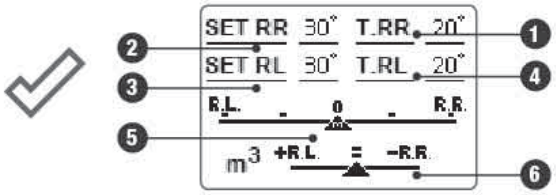
Visualisation état canalisation double

Voici les étapes à suivre, à partir de l' écran de veille, pour accéder à la visualisation d'état.



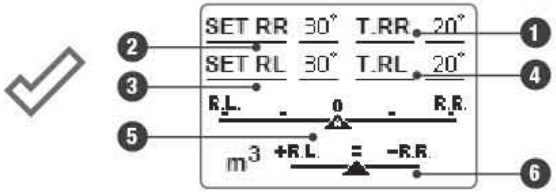

Pression des touches "entrée" pour passer à la position CANALISEE. Pression de la touche "sélection" pour passer à la position AFFICHER ETAT
CANALISEE
GESTION
TEMPERATURE
VENTILATION
CUBATURE
AFFICHAGE ETAT

Etat en gestion manuel



1 Température lue par la sonde placé dans la canalisation (Dx)
2 Set température canalisée Dx (gestion en fonctionnement automatique)
3 Set température canalisée Sx (gestion en fonctionnement automatique)
4 Température lue par la sonde placé dans la canalisation (Sx)
5 % de ventilation (voir tableau valide soit en gestion MAN soit AUTO)
6 Priorité de volume entre les chambres (active en fonctionnement automatique)

Etat en gestion automatique



1 Température lue par la sonde placé dans la canalisation (Dx)
2 Set température canalisée DX
3 Set température canalisée DX
4 Température lue par la sonde placé dans la canalisation (Sx)
5 % de ventilation (voir tableau valide soit en gestion MAN soit AUTO)
6 Priorité de volume entre les chambres

Schéma synthétique phases du poêle

	PHASE	DESCRIPTION
	NETTOYAGE FINAL	La chaudière s'arrête et la phase d'arrêt et la phase de refroidissement n'est pas encore terminée.
	ALLUMAGE	Il a commencé la phase de préchauffage résistance, et le pellet commence à tomber dans le brasier
	ATTENTE FLAMME	Le pellet est éclairé à l'aide de la chaleur de l'air passant à travers le conduit d'entrée de la résistance incandescente.
	FLAMME PRESENTE	Dans le brasier est flamme visible.
	TRAVAIL	La chaudière a mis fin à la phase d'allumage et se déplace à la puissance maximale.
	MODULATION DE TRAVAIL	Il a été atteint le réglage de la température ambiance désiré.
	NETTOYAGE BRASERO	Il est actif le nettoyage du brasier (fonction périodique).
	ECO STOP	Avec Confort climat activé le poêle passe en condition d'arrêt automatique à la réalisation du réglage ambiance fixé (voir paragraphe relatif)
	ATTENTE MISE EN ROUTE/REMISE EN ROUTE	Il est demandé un allumage mais avec un poêle en phase de refroidissement; atteint cette condition il démarre automatiquement.
	ALLUME RESTART	Il a été lancé la phase de rallumage à chaud. Le fonctionnement est similaire à la phase ALLUMAGE.
	HOT FUMEE	Il a atteint la température de seuil maximal de la fumée; pour faciliter le refroidissement, le poêle se met en ventilation mécanique avec un minimum de 5 permettant la baisse de la température des fumées.

	ETEINT	Le poêle est éteint
	ATTENTE FIN PELLET	Lorsque la demande de démarrage à partir d'un état de ECO-STOP chevauche une condition d'arrêt automatique (par MINUTERIE), le chauffage se met en marche assurant un nettoyage total du brasier avant de passer au NETTOYAGE FINAL.
	CHARGEMENT TARIERE EXCESSIF	Lorsque le réglage des granulés (set pellets+5) est proche de la condition de charge en continu. SOLUTION: Ramenez le réglage de nouveau à 0.
	ALARME (générique)	La chaudière est dans un état d'alarme, reportez-vous au chapitre sur les alarmes.
	ANOMALIE (générique)	La chaudière a signalé un défaut, reportez-vous au chapitre sur les anomalies.

Pop Up de signalisation

	ANOMALIE	DESCRIPTION
	DEMANDE DE REGLAGE SYSTEME RDS	Indique que la procédure d' essai et d'étalonnage des paramètres initiaux n'a pas été effectuée correctement. Cette indication n'implique pas le blocage de la chaudière.
	DEMANDE SERVICE	Il a atteint le seuil maximum; Le symbole qui apparait reste toujours actif en phase de travail. Il est souhaitable de demander l'entretien de la chaudière.
	PANNE DEBIMETRE	Indique une défaillance dans le dispositif "débitmètre" et le poêle passe en fonctionnement à puissance minimale en désactivant le système RDS.

Alarmes(tableaux codes de référence)

TITRE	MOTIVATION	RESOLUTION
AU 01 BLACK OUT	Défaut de tension pendant la phase de travail	Appuyez sur le bouton d'arrêt et répéter l'allumage du poêle
		Si le problème persiste, contactez votre ServiceAssistance.

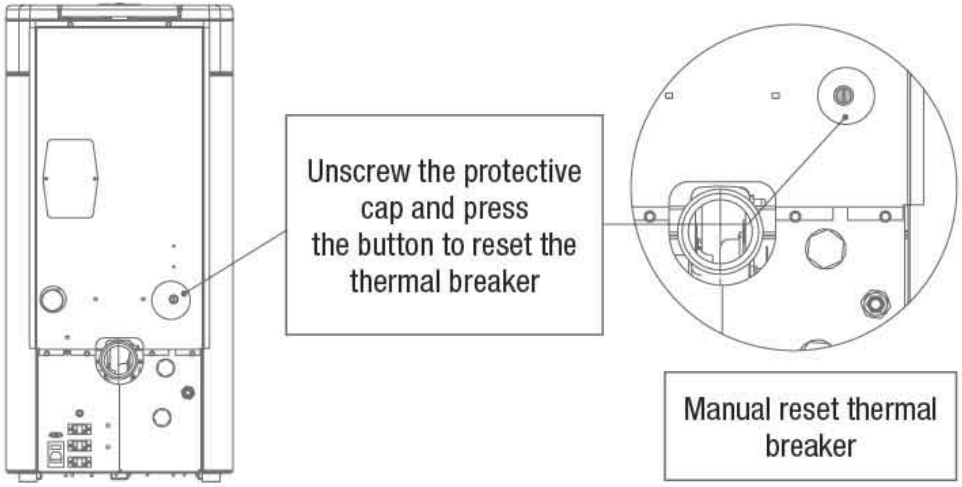
AU 02 SONDE FUMEE	La sonde fumée fonctionne mal.	**S'adresser au Service Assistance**
	La sonde de fumée est déconnectée de la carte électronique	**S'adresser au Service Assistance**
AU 03 SURCHAUFF. FUMEES	La combustion dans le brasier n'est pas optimale en raison de l'encrassement du brasier ou des passages à l'intérieur du poêle	Éteindre le poêle, nettoyer le brasier, nettoyer le faisceau tubulaire, enfin régler la combustion avec le réglage du Pellet/Air
	Le ventilateur tangentiel (si présent) est mal fonctionnant ou endommagé	**S'adresser au Service Assistance**
AU 04 EXTRACTEUR EN PANNE	Encoder l'extracteur des fumées qui ne fonctionne pas ou qui n'est pas connecté de façon correcte	**S'adresser au Service Assistance**
	Pas d'alimentation à l'extracteur des fumées.	
	L'extracteur fumée est bloqué.	
AU 05 ECHEC ALLUMAGE	Le réservoir du pellet est vide.	Vérifier la présence de pellet dans le réservoir. Éventuellement le charger
	Calibrage de la pastille et aspiration en phase d'allumage erroné.	**S'adresser au Service Assistance**
	La résistance à l' allumage est défectueux ou hors position	**S'adresser au Service Assistance**
AU 06 PELLET TERMINE	Le réservoir du pellet est vide.	Vérifier la présence de pellet dans le réservoir. Éventuellement le charger
	Le moteur réducteur ne charge pas de pellets.	Vider le réservoir pour vérifier que à l'intérieur ne soient pas tombé des objets qui pourraient interdire le bon fonctionnement de la tarière.
	Manque de chargement des pellets	Régler le set de pellet avec " SET / AIR PELLET "
	Si le problème persiste, contactez votre fournisseur de Service Assistance Assistance	
AU 07 TERMIQUE A REARMEMEMENT	Le thermostat à réarmement manuel lié à la trémie est intervenu	Régler le thermostat en appuyant sur le bouton situé à l'arrière Installation de la chaudière
	La combustion dans le foyer n'est pas optimale en raison de l'encrassement de la grille ou des passages à l'intérieur du poêle	Éteindre le poêle, nettoyer le brasier, nettoyer le faisceau des tubes, enfin régler la combustion avec le réglage du Pellet/Air
		S'adresser au Service Assistance
AU 08 DEPRESSION	Le conduit de fumée est bloqué.	Vérifier que le conduit de fumée soit clair et propre.
	Le vacuostat est défectueux.	**S'adresser au Service Assistance**
AU 12 ANOMALIE TOURS EXTRACTEURS	Les tours des extracteurs de fumées ont une perte d'efficacité due à l'obstruction de la ventile ou à une chute de tension.	**S'adresser au Service Assistance**
AU 14 PHASE TARIERE	pas de raccord du câblage qui porte l'alimentation au motoreducteur de la tarière	**S'adresser au Service Assistance**
AU 15 TRIAC TARIERE	Anomalie à un composant à l'intérieur à la carteélectronique de gestion de la tarière de chargement des granulés pellet.	**S'adresser au Service Assistance**
	Possibles chutes de tension ou tension incorrecte à l'entrée de la chaudière à l'intérieur du poêle	Vérifier la tension d'alimentation.
AU 17 NO FLUX	Le débitmètre ne détecte pas un flux d'air entrant	Contrôler si la porte et le tiroir à cendres soient fermés correctement, contrôler si l tuyau d'entrée de l'air soit obstrué.
		Si le problème persiste, contactez votre ServiceAssistance.

CHAQUE CONDITION D'ALARME CAUSE L'ARRET IMMEDIAT DU POELE. APPUYER SUR LA TOUHCE D'ALLUMAGE POUR REINITIALISER L'ALLARME AVANT DE REALLUMER LE POELE, VERIFIER QUE LA SIGNALISATION A ETE RESOLUE ET LE BRASIER SOIT BIEN PROPRE DE FACON A ASSURER UN CORRECTE RESTART.

SIGNALATION	MOTIVATION	RESOLUTION
EXUCUTER NETTOYAGE BRASERO	La porte et le tiroir à cendres ne sont pas correctement fermé	Vérifiez leur bonne fermeture.
	Mauvais combustion dans le brasero.	Éteignez le poêle, nettoyer le brasero, vérifier la propreté de sa surface d'appui, nettoyer le faisceau des tuyaux à travers le fonctionnement des turbulateurs. Pour terminer ajuster la combustion avec le réglage pellet/Air
	Présence d'un corps étranger dans le tube d'entrée d' air.	En vérifiez la présence et retirer le corps indésirable.
	Le composant peut être sale.	Quand le poêle est en sur "Off" nettoyer le débitmètre
		Contactez le Service Assistance

L'apparition du message «REGLER SYSTEM RDS» indique que la procédure d' essai et d'étalonnage des paramètres initiaux n'a pas été effectuée correctement. Cette indication n'implique pas le blocage du poêle.

En cas d'alarme 07 THERMIQUE ci-dessous il est montré l'endroit où la position pour remettre l'interrupteur thermique à réarmement manuel.



Nettoyage à la charge de l'utilisateur

Avant de tenter toute opération de nettoyage de la chaudière, prendre les précautions suivantes:

- Éteindre le poêle et sur «OFF» débrancher le câble d'alimentation;
- Veiller à ce que toutes les parties de la chaudière soient froides;
- Veiller à ce que les cendres soient complètement éteintes.

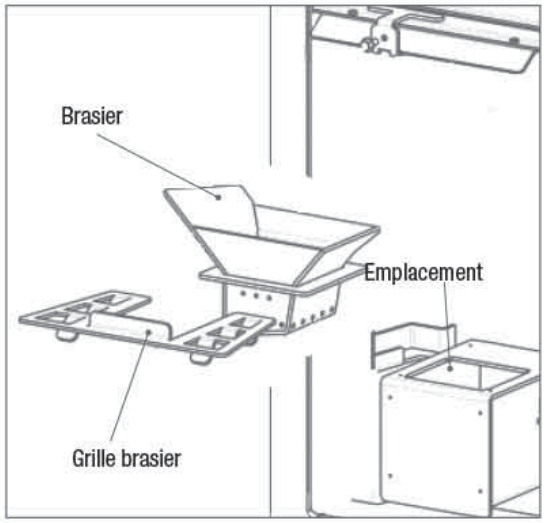
S'IL VOUS PLAIT SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES POUR UN NETTOYAGE CORRECT. LE NON RESPECT POURRAIT CAIUSER DES DISFONCTIONEMENTS DU POELE.

Nettoyage des superficies

Pour nettoyer les surfaces des pièces métalliques peintes, utilisez un chiffon humide avec de l'eau et du savon. L'utilisation de détergents de nettoyage agressifs ou de solvants conduit à endommager les surfaces de la chaudière.

Nettoyage du brasier à effectuer avant chaque allumage.

Par conséquent, il est nécessaire de vérifier que le brasier soit bien propre afin de garantir toujours une excellente combustion, évitant ainsi toute surchauffe qui peut provoquer des changements dans la couleur de la peinture ou pelages de la porte. En outre, le fait de ne pas nettoyer la grille peut provoquer des problèmes d'allumage de la chaudière.



Avant de retirer la grille et vérifier que l'intérieur il y a la saleté, n'oubliez pas d'enlever la "grille brasier". Après le nettoyage de la "grille brasier" doit être logé TOUJOURS APRES avoir placé le brasier dans sa position.

Récipient propre

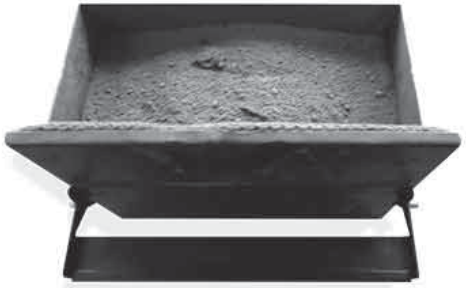
Récipient qui nécessite le nettoyage

L'utilisation d'une autre différente lot de pellet, bien que de la même marque, peut entraîner des différences de combustion susceptibles de créer plus de résidus à l'intérieur du brasier.

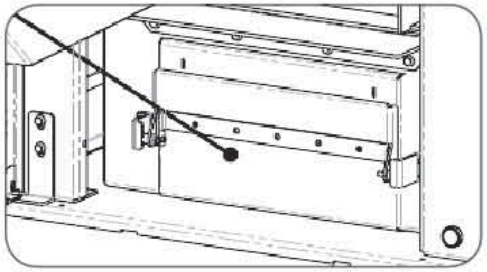
Un bon nettoyage fait tous les jours, permet à la chaudière de brûler de manière optimale et fournir constamment une bonne sortie de chaleur, en évitant des dysfonctionnements qui avec le passage du temps peuvent nécessiter l'intervention du technicien pour restaurer la machine.

Nettoyage du tiroir cendres.
Retirer le tiroir depuis la chaudière et en enlevant les cendres déposées à l'aide d' un aspirateur à cendres; accorder une attention particulière à la présence de braises encore chaudes qui pourraient endommager le matériel utilisé pour le nettoyage.

Le nettoyage dépend de la qualité du pellet et la fréquence d'utilisation de la chaudière. Il peut arriver que ces opérations doivent être effectuées quotidiennement.



Tiroir à cendre que nécessite la vidange

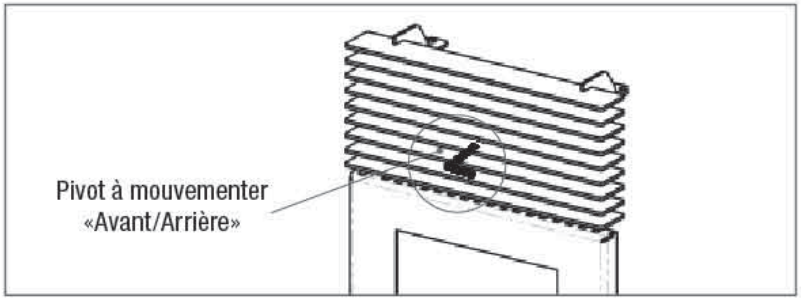


Tiroir cendre

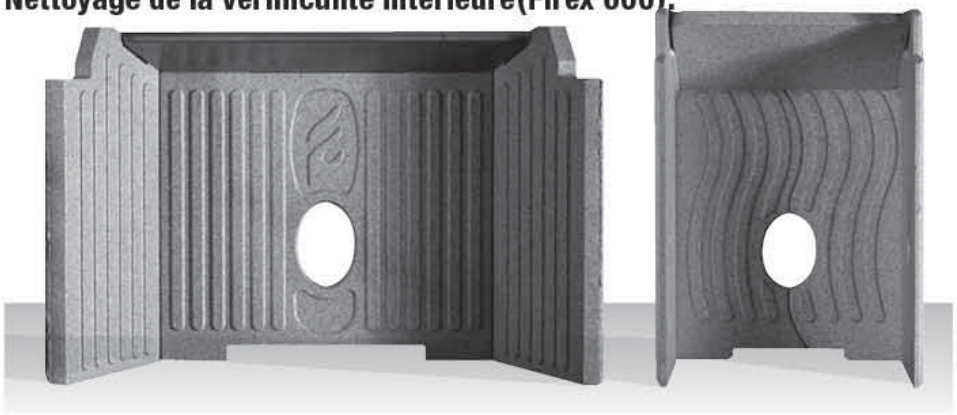
Nettoyage de la vitre
Nettoyage de la porte en verre de la doit être fait à chaudière froide à l'aide d'un chiffon en coton ou une serviette en papier. Il est conseillé de nettoyer la vitre avec un chiffon imbibé d'eau et de la combustion de cendres (qui fonctionne comme abrasif).

NE PAS METTRE LA CHAUDIERE EN ROUTE EN CAS DES DOMMAGES AU VERRE. CONTACTEZ VOTRE SERVICE D'ASSISTANCE POUR SON REMPLACEMENT.

Actionnement manuel du nettoyage des faisceau des tubes (dans les machines ou présent)
Actionner la broche en forme de «L» d'avant en arrière afin de garder propre le faisceau de tubes qui fournit le meilleur échange de la chaleur poêle.



Nettoyage de la vermiculite intérieure(Firex 600).



Les principales caractéristiques du FIREX 600 sont la résistance à la chaleur, légèreté et une excellente capacité d'isolation, en améliorant l'efficacité de combustion du poêle. Lors de la combustion du FIREX 600 il blanchit, en raison d'un effet appelé PYROLYSE, rendant la flamme claire et brillante. Donc, si la combustion est ajustée de manière optimale, le FIREX 600 interne reste toujours de la couleur d'origine. D'où il s'ensuit que la couleur de la vermiculite pendant le processus de combustion détermine si elle est correcte ou non:
FIREX 600 = COMBUSTION EXCELLENTE
FIREX 600 = COMBUSTION TRES MAUVAISE
Le Firex 600 ne nécessite pas d'entretien particulier et ne doit être dépoussiéré avec une brosse si vous souhaitez supprimer le cendres qui ont été déposées lors de la combustion.

- Il est déconseillé d'utiliser des éponges abrasives pour nettoyer la salissure les plus résistante car elle pourrait compromettre l'épaisseur du panneau FIREX 600, en créant de points critiques de rupture.

• Il est déconseillé d'utiliser le tuyau d'aspirateur en contact direct avec le FIREX 600.
• Ce n'est pas conseillé d'utiliser des chiffons humides pour nettoyer le FIREX 600.
Le FIREX 600 est résistant à la chaleur, mais pas aux chocs: manipuler avec précaution lors de leur retrait. Après quelques heures de fonctionnement FIREX 600 peuvent avoir une légère abrasion: c'est tout à fait normal, comme la flamme crée une anisotropie dans le panneau, sans le compromettre. La durée de la FIREX 600 ne dépend que de la manière dont la maintenance est effectuée.
Ce qui suit est un résumé des inspections et /ou manutentions indispensables pour le bon fonctionnement de la chaudière.

PARTIE/FREQUENCE	1 JOUR	2-3 JOURS	30 JOUR6	60-90 JOURS	1 SAISON
Brasier	●				
Tiroir à cendre		●			
Vitre		●			
Conduit aspiration*				●	
Joints porte*					●
Turbolateurs		●			
Conduit de fumée*					
Chambre de combustion		●			
Aspirateur réservoir pellet			●		
Composants électromécaniques*					●

** Opérations effectuées par le personnel technique qualifié.*

GARANTIE

Certificat de garantie

Ravelli srl vous remercie pour votre confiance avec l'achat de l'un de notre poêle à granulés de bois et invite l'acheteur à:
• Examiner les instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien du poêle.
• Examiner les conditions de garantie ci-dessous.
La carte de garantie jointe à la chaudière doit être rempli et tamponnée par le programme d'installation afin d'activer la garantie. En cas contraire, la garantie du produit ne sera pas activée.

Conditions de garantie

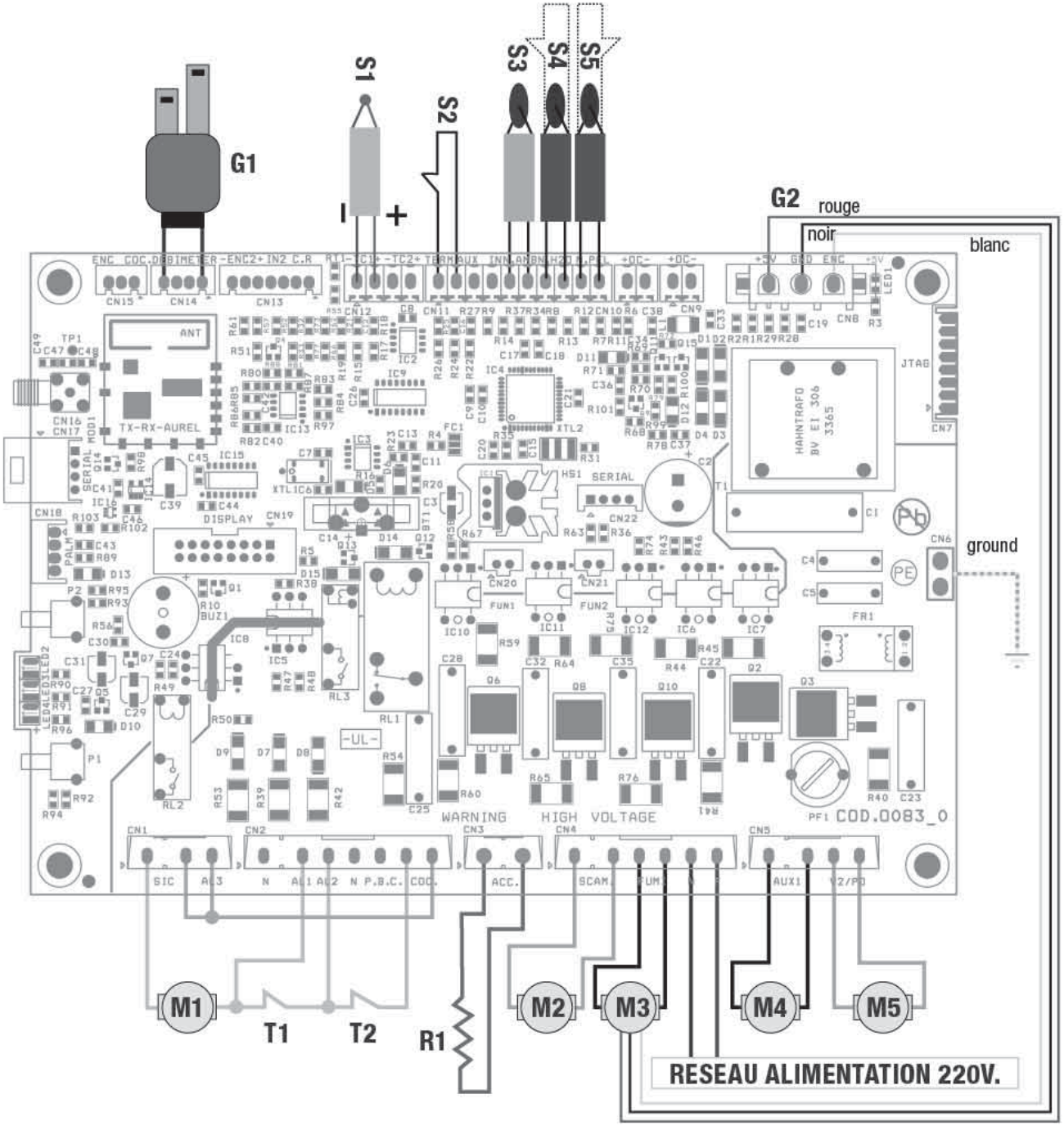
La garantie limitée couvre les défauts de matériaux de fabrication, tant que le produit n'a pas été cassé à cause d'une mauvaise utilisation, négligence, mauvaise connexion, falsifications, erreurs d'installation.
Ne sont pas couverts par la garantie:
• vermiculite (Firex 600)
• le verre de la porte;
• les joints en fibre;
• la peinture;
• le panier à combustion en acier inox ou en fonte;
• la résistance;
• les majoliques;
• les dommages causés par une mauvaise l'installation et/ou manipulation de la chaudière et/ ou omissions du consommateur.
L'utilisation de pastilles de mauvaise qualité ou tout autre matériel qui peut causer des dommages aux composants de l'appareil de chauffage entraînant la résiliation de la garantie sur eux et l'annexe responsabilité du producteur. Par conséquent, nous recommandons l'utilisation du carburant qui répond aux exigences énoncées dans la section. Tous les dommages causés par les transports ne sont pas reconnus, il est donc recommandé de contrôler soigneusement la marchandise à la réception, informer immédiatement le revendeur de tout éventuel dommage. La garantie doit être enlevée et expédiée dans les 8 jours suivant l'achat à l'adresse suivante:
Ravelli srl Via Kupfer, 31 25036 Palazzolo s/0 Brescia (ITALY)

Informations et problèmes

Pour toute information complémentaire ou besoin d'aide s'il vous plaît contactez votre centre d'assistance ou le revendeur car le personnel est en mesure de satisfaire toutes les demandes et, si nécessaire, d'intervenir directement.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE CARTE MÈRE

G3



LEGENDE:

Sécurités
T1-Sécurité pellet
T2 - Vacuostat

Moteurs
M2 - Motoréducteur tarière
M2- Ventilateur ambiance
M3 - Extracteurs de fumés
M4-Ventilateur échangeur 1
M5-Ventilateur échangeur 2

Résistance
R1 - Résistance 250watt

Sondes
S1 - Sonde fumée
S2 -Thermostat externe
S3 - Sonde fumée
S4-Sonde/T.EXT Rear ou RRight
S5- Sonde/T.EXT RLeft

Générique
G1 - Débitmètre
G2 - Encodeur lecture tours extracteurs
G3- Portable "RADIO" touch

NOTE

Ravelli®
il fuoco intelligente

Ravelli srl
Via Kupfer, 31 - 25036 Palazzolo sull'Oglio / BS - ITALY
Tel. +39.030.7402939
Fax. +39.030.7301758
Internet : www.ravelligroup.it
E-mail : info@ravelligroup.it

La Ditta Ravelli non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

Ravelli does not assume any responsibility for any errors in this booklet and considers itself free to make any variations to the features of its products without notice.

La Société Ravelli ne s'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs du présent opuscule, et se retient libre de changer sans préavis les caractéristiques de ses propres produits.

Ravelli übernimmt keinerlei Haftung für Fehler in dieser Broschüre und behält sich vor, die Merkmale seiner Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

La sociedad Ravelli no se asume responsabilidad alguna por posibles errores en el presente folleto y se considera libre de modificar sin preaviso las características de sus productos.

Firmaet Ravelli påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne brugervejledning, og forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at ændre dets egne produkters karakteristika.